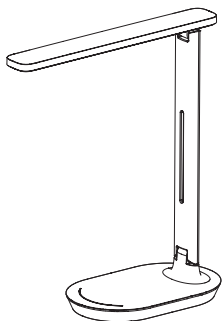


# Qilive



## Desk lamp with charging zone

Q.3223

- FR Lampe de bureau avec zone de charge
- ES Lámpara de escritorio con zona de carga
- PT Candeeiro de secretária com zona de carregamento
- PL Lampa na biurko ze strefą ładowania
- HU Asztali lámpa töltő felülettel
- RO Lampă de birou cu zonă de încărcare
- RU Настольная лампа с зарядной подставкой
- UA Настільна лампа із зоною заряджання

<b>EN</b>	<b>User manual</b>	P. 4
<b>FR</b>	<b>Manuel d'utilisation</b>	P. 9
<b>ES</b>	<b>Manual del usuario</b>	P. 15
<b>PT</b>	<b>Manual do utilizador</b>	P. 21
<b>PL</b>	<b>Instrukcja użytkownika</b>	S. 26
<b>HU</b>	<b>Használati útmutató</b>	32 o.
<b>RO</b>	<b>Manual de utilizare</b>	P. 36
<b>RU</b>	<b>Руководство пользователя</b>	C. 41
<b>UA</b>	<b>Посібник користувача</b>	C. 47

EN

FR

ES

PT

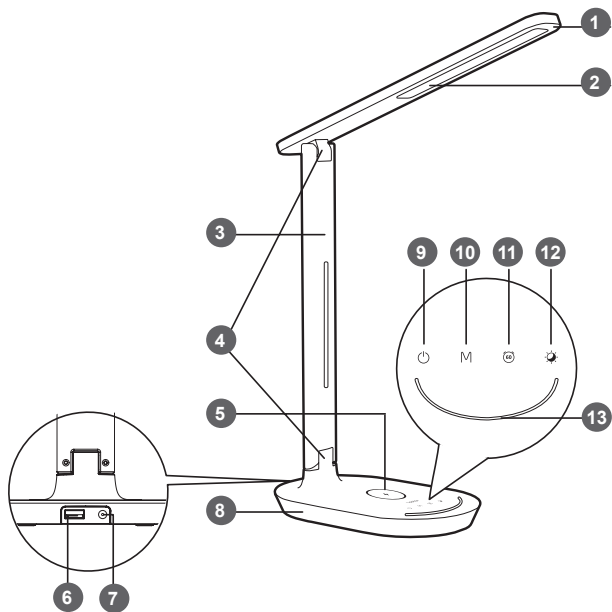
PL

HU

RO

RU

UA




# TABLE OF CONTENTS:

1. SAFETY INSTRUCTIONS	P. 4
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	P. 6
3. PRODUCT DESCRIPTION	P. 7
4. USE	P. 7
5. GUARANTEES	P. 7









## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this product, carefully read these instructions and keep the user manual for future reference.

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
2. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
3. **WARNING:** For the purposes of operating, only use the detachable supply unit (KDP-AE120200U) provided with this appliance.
4. The light source in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer, his service agent, or a similarly qualified person.
5. This product contains a light source of energy efficiency class G.
6. Store and operate this appliance in room temperature environments only. Using the product at extremely low (below  $-10^{\circ}\text{C}$ ) or high (above  $40^{\circ}\text{C}$ ) temperatures is forbidden.
7. The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
8. **CAUTION:** For domestic, indoor use only! Do not use the appliance in outdoor environments.
9. **DO NOT** look directly at the lamp's light to avoid eye damage.
10. **DO NOT** use this lamp in a high-humidity or high-temperature environment.
11. **DO NOT** alter or disassemble this product.
12. Do not use a damaged supply cord, plug, or a loose power outlet.
13. Do not use the appliance if it has been dropped or if there are any visible signs of damage.
14. Always ensure that hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
15. Do not route the supply cord over sharp edges.
16. Fully unwind the supply cord before use. Do not connect the appliance while the supply cord is coiled, which may cause overheating. Do not bend, stretch or pull the supply cord in order to avoid electric shock.
17. Do not let the supply cord hang over the edge, touch hot surfaces, or become knotted. Do not place a heavy object on the supply cord that could break it.

18. Never pull the power plug out of sockets using the supply cord, or pull on the supply cord to manoeuvre the appliance.
19. Before plugging into the socket-outlet, ensure there is no dust or water on the power plug.
20. Connect the supply cord's plug to an easily accessible socket to quickly disconnect the appliance from the mains supply in an emergency.
21. For safety reasons, it is recommended to plug the appliance directly into its own electrical outlet on a dedicated circuit separate from other appliances. If the electrical circuit is overloaded with other appliances, your appliance may not function properly. Using in conjunction with a power strip or extension cord is not recommended.
22. Do not immerse the appliance in water. Do not use near water.
23. Do not use the appliance if it has fallen into water or any other liquid. Have it checked by a qualified repair technician.
24. Do not place the appliance in direct sunlight or enclosed space where ventilation is restricted or where there are other heat sources.
25. Use a dry cloth to wipe the appliance. Never let the appliance contact with water or solvent.
26. This product is not a toy and should not be used by children or stored accessible to them.
27. Always place the appliance on a flat, stable, dry surface, free from vibrations.
28. Do not use the product for purposes other than those intended.
29. Do not tamper with the product. Never attempt to service, dismantle the product yourself, or push objects into the openings. This may result in fire, electric shock, or equipment damage and invalidate the warranty. This product contains no user-serviceable parts.
30.  This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used appliance, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

## 1.1 Symbol explanation

	Direct current		Alternating current
	Safety isolating transformer, short-circuit proof.		Independent lighting auxiliary.
	For indoor use only.		Read operator's manual.
$t_c$	Rated maximum operating temperature of the case of an adapter.	$t_a$	Rated maximum ambient temperature.
	This adapter is class II equipment. A certified class II adapter protects the structure against electric shock and other hazards and failures that may occur.		
	This lamp is a class III appliance. Class III products protect against electric shock from supply at SELV (Separated Extra Low Voltage). It means the appliance cannot produce enough voltage to risk the user getting an electric shock.		

## 2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Input voltage and frequency	100-240 V~, 50/60 Hz
USB rated output	5 V === 1 A
Wireless output	9 V === 1.1 A
Wireless charging	10 W
Frequency range	110 - 148 KHz
Transmit power	-11.72 dBμA/m @ 10m
Hardware version	V1.0
Software version	LSDB5_VHQJA
Adapter power factor and input current	>0.7, 0.5A
Lamp power factor and input current	>0.7, 0.15A (220 V~)
Charging input	12 V === 2 A
LED	6 W ±10%
Light colour	4 colour temperatures and 7 brightness levels
Colour temperature	2700 - 6500 K
CRI	>80 RA
Dimming range	10-100%
Timer	60 minute
Switch mode	Touch switch
Size	334.5 x 287.9mm






### 3. PRODUCT DESCRIPTION

- |                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1. Lamp head              | 8. Lamp base                  |
| 2. LED                    | 9. Power button               |
| 3. Lamp arm               | 10. Colour temperature button |
| 4. Lamp head joint        | 11. Timer button              |
| 5. Wireless charging area | 12. Night light button        |
| 6. USB port               | 13. Brightness adjustment bar |
| 7. Power jack             |                               |

### 4. USE

#### 4.1 Operating

**WARNING: This product shall be connected only to the power supply unit provided by the manufacturer.**

1. Insert the adapter's power pin to the power jack at the rear of the lamp base. Then, plug the other end into a power outlet.
2. The power button  will light up in white.
3. Press the power button  to turn the lamp ON or OFF. The built-in memory function will maintain previously selected light colour and brightness.
4. Slide your finger across the brightness area to increase or decrease the brightness.
5. Tap the  button to toggle between the four colour temperatures.
6. Tap the  button to turn the timer function ON or OFF. (Default: 60 minutes).
7. Tap the  button to turn the night light ON or OFF.

#### 4.2 Wireless charging

If your mobile phone or any mobile device has Qi wireless charging capabilities, it will automatically begin charging when placed on the wireless charging area. The power button indicator will light up green when the device is correctly connected to the wireless charging surface. The power button indicator flashes green when detecting a foreign object. The wireless charging indicator will turn off when the device is removed or not correctly aligned on the base. If the mobile device is not charging, try adjusting its position until it starts charging.

#### 4.3 USB charging

USB output is used for recharging mobile phones or any mobile device with a USB input (related voltage 5.0 V, maximum current: 1A).

**Note:** Do not use wireless charging and USB charging simultaneously, as it might cause brightness diminishment.

#### 4.4 Adjusting the angles of the lamp

Hold the lamp base when adjusting the lamp head or lamp arm.

- The lamp head can be adjusted from 0 to 180 ° up or down.
- The lamp arm can be adjusted from 0 to 90 ° up or down.



### 5. GUARANTEES

#### Guarantees and limitations of liability

Products are guaranteed for a period of 36 months from the date of purchase, or from the date of delivery to the customer's home. Depending on the country, this guarantee consists of 24 to 36 months of validity for the legal compliance guarantee.

For countries that only implement a 24-month legal compliance guarantee, a 12-month commercial guarantee is applied at the end of the first guarantee, and supplements it.

## Guarantee application procedure

### For the legal compliance guarantee

Please consult your retailer for information and/or to refer to their GTCs (General Terms and Conditions of Sale).

### For the commercial guarantee

Please go to the reception desk at your place of purchase with your proof of purchase (e.g. sales receipt), the product and the accessories it came with, and its original packaging, for all countries other than France. It is important to have the date of purchase, the model and the serial number or IMEI number to hand (this information is usually indicated on the product, packaging, or on your proof of purchase). You'll need to bring back the product with the accessories needed for its correct functioning (power supply, adapter, etc.). If your claim is covered by the guarantee, the after-sales service may, within the limits of local law, either:

- Repair or replace faulty parts.
- Exchange the returned product with a product that has, at the least, the same features and that offers equivalent performances.
- Refund the product at the price stated on the proof of purchase.

Repaired or replaced products may include new and/or reconditioned hardware and components.

### Commercial guarantee exclusions:

- Damages or problems caused by improper use, accident, tampering/modification or an unsuitable current or voltage connection.
- Use or storage conditions which are detrimental to the good conservation of the appliance (oxidation, corrosion), use of energy, use or installation non-compliant with the manufacturer's instructions, or negligence or use of peripherals, software or consumables which are unsuitable.
- Professional or collective, industrial or commercial use of the product.
- Products that have been modified, or which have damaged, altered, erased or oxidised guarantee seals or serial numbers.
- Replaceable batteries and accessories are guaranteed for 6 months.
- Battery failure, caused by overcharging or by failure to follow the safety instructions set out in the manual.
- Cosmetic damage, including scratches, bumps or vandalism.
- Damage caused by any servicing operations carried out by non-authorized persons.
- Faults caused by normal wear and tear or the normal ageing of the product: seals, filters, accessories, vacuum cleaner brush and hose, lamps, overhead projector lamps, washing machine paddles, etc.
- Software updates as a consequence of changes to network settings.
- Damage caused by elements external to the appliance (foreign bodies, insects, etc.).
- The contents of the devices - freezer, washing machine, etc. (food, clothing, etc.)
- Product failure caused by the use of third-party software to modify, change, adapt or alter the product as is.
- Product failure resulting from its use without the accessories supplied with the product or approved by the Manufacturer.
- Parts for normal wear and tear or damage from use: tyre, inner tube, brake, etc.

The customer is responsible for regularly backing up the data contained on their hard disk or in the internal memory of their device, and this before any claim is submitted.

Auchan cannot be held liable for the loss or destruction of stored data, nor may it be held liable for damage caused to software resulting from, in particular, a restoration or a breakdown.

Similarly, Auchan is not required to check that SIM/SD cards have been removed from returned products.

Under no circumstances shall the provisions set out above reduce or eliminate: the legal guarantee referred to above, and the manufacturer's commercial guarantee, if applicable (see guarantee form).



# SOMMAIRE :

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	P. 9
2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	P. 11
3. DESCRIPTION DU PRODUIT	P. 12
4. UTILISATION	P. 12
5. GARANTIES	P. 13


FR

## 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ









Avant d'utiliser cet accessoire, lisez attentivement ces instructions et conservez le manuel d'utilisation comme référence.

1. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne qualifiée pour éviter tout danger.
2. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec celui-ci.
3. **MISE EN GARDE** : Pour des raisons de fonctionnement, utilisez uniquement l'unité d'alimentation détachable (KDP-AE120200U) fournie avec cet appareil.
4. La source lumineuse de ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire.
5. Cet appareil contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique G
6. Conservez et utilisez cet appareil uniquement dans un environnement à température ambiante. Il est interdit d'utiliser le produit à des températures extrêmement basses (inférieures à -10 °C) ou extrêmement élevées (supérieures à 40 °C).
7. La fiche doit être débranchée de la prise électrique avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.
8. **ATTENTION** : Pour une utilisation domestique, en intérieur seulement ! N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
9. **NE PAS** regarder directement la lumière de la lampe question d'éviter les lésions oculaires.
10. **NE PAS** utiliser cette lampe dans un environnement à forte humidité ou à haute température.
11. **NE PAS** altérer ou démonter ce produit.
12. N'utilisez pas de fiche ni de cordon d'alimentation endommagé, ni même une prise électrique desserrée.
13. N'utilisez pas cet appareil s'il est tombé, ou s'il présente des signes visibles de dommages.
14. Veillez toujours à avoir les mains sèches avant de toucher à la fiche ou de mettre en route l'appareil.
15. Ne dirigez pas le cordon d'alimentation des bords tranchants.
16. Déroulez entièrement le cordon d'alimentation avant utilisation. Ne branchez pas l'appareil lorsque le cordon d'alimentation est enroulé, ce

qui pourrait provoquer une surchauffe. Ne pliez pas, n'étirez pas ou ne tirez pas le cordon d'alimentation pour éviter une décharge électrique.

17. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur le bord, toucher des surfaces chaudes ou se nouer. Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation, car ils pourraient l'endommager.
18. Ne retirez jamais la fiche d'alimentation des prises à l'aide du cordon d'alimentation ou ne tirez jamais sur celui-ci pour manipuler l'appareil.
19. Avant de la brancher dans la prise de courant, assurez-vous qu'il n'y a pas de poussière ou de l'eau sur la fiche d'alimentation.
20. Branchez la fiche du cordon d'alimentation à une prise facilement accessible afin de débrancher rapidement l'appareil de l'alimentation secteur en cas d'urgence.
21. Pour des raisons de sécurité, il est conseillé de brancher l'appareil directement à une prise électrique sur un circuit dédié, distinct de celui des autres appareils. Si le circuit électrique est surchargé par d'autres appareils, il est possible que votre appareil ne fonctionne pas correctement. Il n'est pas conseillé d'utiliser une multiprise ou une rallonge pour cet appareil.
22. N'immergez pas l'appareil dans de l'eau. Ne l'utilisez pas à proximité de l'eau.
23. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé dans l'eau ou dans d'autres liquides. Faites-le vérifier par un technicien de réparation qualifié.
24. N'explosez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou ne le placez pas dans un espace clos non aéré ou en présence d'autres sources de chaleur.
25. Utilisez un chiffon sec pour essuyer l'appareil. Ne laissez jamais l'appareil en contact avec de l'eau ou un solvant.
26. Ce produit n'est pas un jouet et ne devrait pas être utilisé par des enfants ou rangé à leur portée.
27. Placez toujours l'appareil sur une surface plane, stable, sèche et exempte de vibrations.
28. N'utilisez pas le produit à d'autres fins qu'à celles prévues.
29. N'altérez pas le produit. N'essayez jamais de réparer ou de démonter le produit vous-même, ni d'introduire des objets dans les ouvertures. Cela peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des dommages sur l'appareil et invalider la garantie. Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
30.  Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Par mesure de prévention pour l'environnement et pour la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable, conformément au principe de réutilisation des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de renvoi et de collecte ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil. Ils pourront procéder au recyclage de ce produit en toute sécurité.

## 1.1 Explication du symbole

	Courant continu		Courant alternatif
	Transformateur d'isolement de sécurité, résistant aux courts-circuits.		Éclairage indépendant auxiliaire.
	Pour un usage intérieur uniquement.		Lisez le manuel de l'utilisateur.
$t_c$	Température maximale nominale de fonctionnement du boîtier d'un adaptateur.	$t_a$	Température ambiante maximale nominale.
	Cet adaptateur est un équipement de classe II. Un adaptateur de classe II certifié protège la structure contre les décharges électriques et d'autres dangers et défaillances qui peuvent survenir.		
	Cette lampe est un appareil de catégorie III. Les produits de catégorie III protègent contre les chocs électriques provenant d'une alimentation à SELV ( Très Basse Tension Séparée ). Cela signifie que l'appareil ne peut pas produire une tension suffisante pour risquer un choc électrique chez l'utilisateur.		

## 2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension et fréquence d'entrée	100-240 V~, 50/60 Hz
Sortie USB	5 V --- 1 A
Sortie sans fil	9 V --- 1,1 A
Charge sans fil	10 W
Gamme de fréquences	110 - 148 KHz
Puissance d'émission	-11,72 dBμA/m @ 10m
Version du matériel	V1,0
Versions du logiciel	LSDB5_VHQJA
Facteur de puissance de l'adaptateur et courant d'entrée	>0,7, 0,5A
Facteur de puissance de la lampe et courant d'entrée	>0,7, 0,15A (220 V~)
Entrée de charge	12 V --- 2 A
LED	6 W ±10%
Couleur claire	4 températures de couleur et 7 niveaux de luminosité
Température de couleur	2700 - 6500 K
CRI	>80 RA
Plage de gradation	10-100%
Minuterie	60 minutes
Type d'interrupteur	Interrupteur tactile
Taille	334,5 x 287,9mm






### 3. DESCRIPTION DU PRODUIT

- |                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Tête de la lampe          | 8. Pied de la lampe                   |
| 2. LED                       | 9. Bouton d'alimentation              |
| 3. Bras de la lampe          | 10. Bouton de température de couleur  |
| 4. Joint de la tête de lampe | 11. Touche minuterie                  |
| 5. Zone de recharge sans fil | 12. Bouton d'éclairage de nuit        |
| 6. Port USB                  | 13. Barre de réglage de la luminosité |
| 7. Prise d'alimentation      |                                       |

### 4. UTILISATION

#### 4.1 Fonctionnement

**MISE EN GARDE : Ce produit doit être connecté uniquement au bloc d'alimentation fourni par le fabricant.**

1. Insérez la broche d'alimentation de l'adaptateur dans la prise d'alimentation située à l'arrière du pied de la lampe. Puis, branchez l'autre extrémité sur une prise de courant.
2. Le bouton d'alimentation  s'allumera en blanc.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation  pour ALLUMER ou ÉTEINDRE la lampe. La fonction de mémoire intégrée maintiendra la couleur et la luminosité précédemment sélectionnées.
4. Faites glisser votre doigt sur la zone de luminosité pour augmenter ou diminuer la luminosité.
5. Tapotez sur le bouton  pour basculer entre les quatre températures de couleur.
6. Tapotez sur le bouton  pour ACTIVER ou DÉSACTIVER la fonction de minuterie. (Valeur par défaut : 60 minutes).
7. Tapotez sur le bouton  pour ALLUMER ou ÉTEINDRE la veilleuse.

#### 4.2 Charge sans fil

Si votre téléphone mobile ou tout autre appareil mobile est équipé des capacités de charge sans fil Qi, il commencera automatiquement à se charger lorsqu'il sera placé sur la zone de charge sans fil. L'indicateur du bouton d'alimentation s'allumera en vert lorsque l'appareil est correctement connecté à la surface de charge sans fil. L'indicateur du bouton d'alimentation clignote en vert lors de la détection d'un corps étranger. L'indicateur de charge sans fil s'éteindra lorsque l'appareil est retiré ou n'est pas correctement aligné sur le pied. Si l'appareil mobile ne charge pas, essayez de régler sa position jusqu'à ce qu'il commence à charger.

#### 4.3 Chargement USB

La sortie USB est utilisée pour recharger les téléphones mobiles ou tout autre appareil mobile équipé d'une entrée USB (tension connexe de 5,0 V, courant maximal : 1A).

**Remarque :** N'utilisez pas simultanément les chargements sans fil et USB, car cela pourrait entraîner une baisse de la luminosité.

#### 4.4 Réglage des angles de la lampe

Tenez le pied de la lampe lorsque vous réglez la tête ou le bras de celle-ci.

- La tête de la lampe peut être réglée de 0 à 180 ° vers le haut ou vers le bas.
- Le bras de la lampe peut être réglé de 0 à 90 ° vers le haut ou vers le bas.



## 5. GARANTIES

### Garanties et limites de responsabilité

Les produits sont garantis pendant une durée de 36 mois à compter de la date d'achat ou de la date de livraison au domicile du client. Selon les pays, cette garantie se compose de 24 à 36 mois de garantie légale de conformité.

Pour les pays qui ne bénéficieraient que de 24 mois de garantie légale de conformité, une garantie commerciale de 12 mois entre en vigueur à l'expiration de la première, et en complément de celle-ci.

### Modalités de mise en œuvre des garanties

#### Pour la garantie légale de conformité

Nous vous invitons à vous informer auprès de votre distributeur et/ou à vous référer à ses CGVs (Conditions Générales de Vente).

#### Pour la garantie commerciale

Nous vous invitons à rapporter votre produit à l'accueil de votre lieu de vente muni de votre preuve d'achat (tel que le ticket de caisse), du produit et de ses accessoires fournis, avec son emballage d'origine, pour tous pays autres que la France. Pour une prise en charge en France, nous vous invitons à effectuer votre demande sur notre site : <https://auth.sav-login.auchan.fr>. Il est important d'avoir comme information la date d'achat, le modèle et le numéro de série ou d'IMEI (ces informations apparaissent généralement sur le produit, l'emballage ou votre preuve d'achat). Vous devez rapporter le produit avec les accessoires nécessaires à son bon fonctionnement (alimentation, adaptateur, etc.). Dans le cas où votre réclamation est couverte par la garantie, le service après-vente pourra, dans les limites de la législation locale, soit :

- Réparer ou remplacer les pièces défectueuses.
  - Échanger le produit retourné avec un produit qui a au moins les mêmes fonctionnalités et qui est équivalent en matière de performance.
  - Rembourser l'accessoire au prix d'achat de l'accessoire mentionné sur la preuve d'achat.
- Les produits réparés ou remplacés peuvent inclure des composants et des équipements nouveaux et/ou reconditionnés.

#### Exclusion de la garantie commerciale :

- Les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de tension inappropriée.
- L'utilisation ou le stockage nuisible à la bonne conservation de l'appareil (oxydation, corrosion), d'utilisation d'énergie, d'emploi ou d'installation non conforme aux prescriptions du constructeur ou de négligences ou de l'utilisation de périphériques, logiciels ou consommables inadaptés.
- L'utilisation professionnelle ou collective, industrielle ou commerciale du produit.
- Les produits modifiés, ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés, altérés, supprimés ou oxydés.
- Les batteries remplaçables et les accessoires sont garantis pour une période de 6 mois.
- La défaillance de la batterie, survenue par un chargement trop long ou par le non-respect des consignes de sécurité expliquées dans la notice.
- Les dommages esthétiques, incluant les rayures, bosses ou vandalisme.
- Les dommages causés par toute intervention effectuée par une personne non agréée.
- Les défauts causés par une usure normale ou dus au vieillissement normal du produit : joints, filtres, accessoires, brosse et flexible d'aspirateur, lampes, lampes de rétroprojecteur, aubes de lave-linge, etc.
- Les mises à jour de logiciel, dues à un changement de paramètres réseau.
- Les dommages provenant d'éléments extérieurs à l'appareil (corps étrangers, insectes, etc.)
- Le contenu des appareils - congélateur, lave-linge...- (denrées, vêtements...)
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation de logiciels tiers pour modifier, changer adapter ou modifier l'existant.
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation sans les accessoires fournis avec le produit ou homologués par le fabricant.
- Les pièces pour l'usure normale ou dommage d'utilisation : pneu, chambre à air, frein...

Le client doit faire son affaire personnelle de la sauvegarde régulière des données contenues sur son disque dur ou dans la mémoire interne de son appareil, et ce avant tout dépôt.

Auchan ne peut être tenu pour responsable de la perte ou de la destruction de données stockées ni des dommages aux logiciels consécutifs notamment à une restauration ou une panne.

**FR**

De même, Auchan n'est pas tenu de vérifier que les cartes SIM/SD soient bien retirées des produits retournés.

Les dispositions ci-dessus ne peuvent en aucun cas réduire ou supprimer : la garantie légale visée ci-dessus, et la garantie commerciale du constructeur, si elle existe (cf. bon de garantie).

# ÍNDICE:

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	P. 15
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	P. 17
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	P. 18
4. USO	P. 18
5. GARANTÍAS	P. 19


ES

## 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de usar este producto, lea atentamente estas instrucciones y conserve el manual del usuario para futuras consultas.









1. En caso de que el cable de alimentación esté dañado debe ser reemplazado por el fabricante, el servicio técnico autorizado u otra persona con una cualificación similar para evitar accidentes.
2. El dispositivo solo debe usarse con la fuente de alimentación provista con el electrodoméstico.
3. **ADVERTENCIA:** Cuando encienda el aparato, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable (KDP-AE120200U) que se proporciona con este dispositivo.
4. La fuente de luz de esta lámpara solo debe ser sustituida por el fabricante, su agente de servicio o una persona con una cualificación similar.
5. Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética G
6. Almacene y utilice este aparato solo en entornos a temperatura ambiente. Está prohibido utilizar el producto a temperaturas extremadamente bajas (por debajo de -10 °C) o altas (por encima de 40 °C).
7. Se debe extraer el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar o realizar el mantenimiento del aparato.
8. **PRECAUCIÓN:** ¡Solo para uso doméstico en interiores! No utilice el aparato en exteriores.
9. **NO** mire directamente a la luz de la lámpara para evitar lesiones oculares.
10. **NO** utilice esta lámpara en entornos con humedad elevada o altas temperaturas.
11. **NO** modifique ni desmonte este producto.
12. No utilice un cable de alimentación o un enchufe dañado ni una toma de corriente suelta.
13. No utilice el aparato si se ha caído o si hay signos visibles de daño.
14. Asegúrese de tener las manos secas antes de manipular el enchufe o encender el aparato.
15. No pase el cable de alimentación por encima de bordes afilados.
16. Desenrolle completamente el cable eléctrico antes de usarlo. No conecte el aparato mientras el cable de alimentación esté enrollado, ya que puede

provocar un sobrecalentamiento. No doble, estire ni tire del cable de alimentación para evitar una descarga eléctrica.

17. No deje que el cable eléctrico cuelgue por el borde, toque superficies calientes ni se enrede. No coloque un objeto pesado sobre el cable de alimentación ya que podría romperlo.
18. Nunca desconecte el enchufe de la toma de corriente por el cable de alimentación, ni tire del cable de alimentación para mover el aparato.
19. Antes de conectarlo a la toma de corriente, asegúrese de que no haya polvo ni agua en el enchufe.
20. Conecte el enchufe del cable de alimentación a una toma de corriente de fácil acceso, para poder desconectar rápidamente el aparato de la red eléctrica en caso de emergencia.
21. Se recomienda enchufar el aparato directamente a su propia toma eléctrica de un circuito dedicado por separado de otros aparatos por motivos de seguridad. Si el circuito eléctrico está sobrecargado con otros aparatos, el aparato puede no funcionar correctamente. No se recomienda utilizarlo en combinación con una regleta o cable alargador.
22. No sumerja el aparato en agua. No lo utilice cerca del agua.
23. No utilice el aparato si se ha caído en el agua o en cualquier otro líquido. Haga que lo revise un técnico de reparaciones cualificado.
24. No coloque el aparato a la luz directa del sol o en un espacio cerrado donde la ventilación esté restringida ni donde haya otras fuentes de calor.
25. Use un paño seco para limpiar el aparato. Nunca deje que el aparato entre en contacto con agua ni disolvente.
26. Este producto no es un juguete y no deben usarlo niños ni guardarse en un lugar donde sea accesible para ellos.
27. Coloque siempre el aparato sobre una superficie plana, estable, seca y exenta de vibraciones.
28. No utilice el producto para ningún propósito distinto a su uso previsto.
29. No manipule el producto. Nunca intente reparar o desmontar el producto usted mismo, ni introduzca objetos en las aberturas. Puede provocar un incendio, descarga eléctrica o daños en el equipo e invalidar la garantía. Este producto no contiene piezas reparables.
30.  Este símbolo indica que este producto no se debe eliminar junto con otros desechos domésticos. Con el fin de evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud por la eliminación descontrolada de residuos, recíclelo con responsabilidad, promoviendo así una reutilización sostenible de los recursos materiales. La devolución del aparato usado se realiza a través de los sistemas de devolución y recogida o contactando con el establecimiento donde se adquirió el producto. Estos profesionales se encargarán de desechar el aparato de forma sostenible.



## 1.1 Significado de los símbolos

	Corriente directa		Corriente alterna
	Transformador de aislamiento de seguridad, a prueba de cortocircuitos.		Iluminación auxiliar independiente.
	Solo para uso en interiores.		Lea el manual del operador.
$t_c$	Temperatura nominal de funcionamiento máxima de la carcasa de un adaptador.	$t_a$	Temperatura ambiente nominal máxima.
	Este adaptador es un dispositivo de clase II. Un adaptador certificado de clase II protege la estructura contra las descargas eléctricas y otros peligros y fallos que puedan producirse.		
	Esta lámpara es un aparato de clase III. Los productos de clase III ofrecen protección contra las descargas eléctricas procedentes de la alimentación con una MBTS (muy baja tensión de seguridad). Esto implica que el dispositivo no puede producir suficiente tensión como para provocar una descarga eléctrica al usuario.		

## 2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tensión y frecuencia de entrada	100-240 V~, 50/60 Hz
Salida nominal USB	5 V === 1 A
Salida inalámbrica	9 V === 1.1 A
Carga inalámbrica	10 W
Alcance de frecuencia	110-148 KHz
Potencia de transmisión	-11,72 dBμA/m @ 10 m
Versión del hardware	V1.0
Versiones de software	LSDB5_VHQJA
Factor de potencia y corriente de entrada del adaptador	>0,7, 0,5 A
Factor de potencia y corriente de entrada de la lámpara	>0,7, 0,15 A (220 V~)
Entrada de carga	12 V === 2 A
Led	6 W ±10 %
Color de la luz	4 temperaturas de color y 7 niveles de luminosidad
Temperatura de color	2700 - 6500 K
CRI	>80 RA
Rango de atenuación de la luz	10-100 %
Temporizador	60 minutos
Selector de modo	Interruptor táctil
Tamaño	334,5 x 287,9 mm






### 3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- |   |  |
|---|--|
| 1. Cabezal de la lámpara                  | 8. Base de la lámpara                          |
| 2. Led                                    | 9. Botón de encendido                          |
| 3. Brazo de la lámpara                    | 10. Botón de temperatura del color             |
| 4. Articulación del cabezal de la lámpara | 11. Botón Temporizador                         |
| 5. Zona de carga inalámbrica              | 12. Botón de iluminación nocturna              |
| 6. Puerto USB                             | 13. Barra de ajuste de la intensidad de la luz |
| 7. Conector de alimentación               |  |

### 4. USO

#### 4.1 Funcionamiento

**ADVERTENCIA:** Este producto debe conectarse solamente a la fuente de alimentación suministrada por el fabricante.

1. Introduzca el conector de alimentación del adaptador en el conector de alimentación de la parte posterior de la base de la lámpara. Después, enchufe el otro extremo a una toma de corriente.
2. El botón de encendido  se iluminará en blanco.
3. Pulse el botón de encendido  para encender o apagar el aparato. Con la función de memoria integrada se podrá mantener el color y la intensidad de la luz seleccionados previamente.
4. Deslice el dedo por el área de intensidad para aumentar o disminuir la luminosidad.
5. Pulse el botón  para alternar entre las cuatro temperaturas de color.
6. Pulse el botón  para activar o desactivar la función de temporizador. (De forma predeterminada: 60 minutos).
7. Pulse el botón  para activar o desactivar la iluminación nocturna.

#### 4.2 Carga inalámbrica

Si su teléfono móvil o cualquier otro dispositivo móvil tiene capacidad de carga inalámbrica Qi, comenzará a cargarse automáticamente cuando se coloque sobre la zona de carga inalámbrica. El indicador del botón de encendido se iluminará en verde cuando el dispositivo esté conectado correctamente a la superficie de carga inalámbrica. El indicador del botón de encendido parpadea en verde cuando se detecta un objeto extraño. El indicador de carga inalámbrica se apagará cuando se retire el dispositivo o este no esté alineado correctamente con la base. Si su dispositivo móvil no se está cargando, trate de ajustar su posición hasta que comience a cargarse.

#### 4.3 Carga USB

La salida USB se usa para recargar teléfonos móviles o cualquier dispositivo móvil con una entrada USB (tensión nominal 5,0 V, corriente máxima: 1 A).

**Observación:** No emplee la carga inalámbrica y la carga por USB simultáneamente, ya que podría provocar una disminución de la intensidad de la luz.

#### 4.4 Ajuste de los ángulos de la lámpara

Sujete la base de la lámpara cuando ajuste el cabezal o el brazo de la lámpara.

- El cabezal de la lámpara puede regularse desde los 0° hasta los 180° hacia arriba o hacia abajo.
- El brazo de la lámpara puede regularse desde los 0° hasta los 90° hacia arriba o hacia abajo.



## 5. GARANTÍAS

### Garantías y límites de responsabilidad

Los productos están garantizados durante 36 meses a partir de la fecha de compra o de entrega en el domicilio del cliente. Dependiendo del país, esta garantía consiste en 24 a 36 meses de garantía legal de conformidad.

Para los países que gozan de una garantía legal de conformidad de 24 meses, al expirar esta garantía entra en vigor una garantía comercial complementaria de 12 meses.

### Modalidades de aplicación de las garantías

#### Para la garantía legal de conformidad

Le invitamos a solicitar más información a su distribuidor y/o a consultar sus CGV (Condiciones Generales de Venta).

#### Para la garantía comercial

Para todos los países excepto Francia, le invitamos a devolver el producto a la recepción del lugar de venta con el resguardo de la compra (como el recibo), el producto y los accesorios suministrados con su embalaje original. Es importante indicar la fecha de compra, el modelo y el número de serie o IMEI (por lo general, esta información aparece en el producto, el embalaje o el resguardo de la compra). Debe devolver el producto con los accesorios necesarios para su correcto funcionamiento (alimentación, adaptador, etc.). En el caso de que la garantía cubra su reclamación, el servicio posventa podrá, dentro de los límites de la legislación local, sea:

- Reparar o reemplazar las piezas defectuosas.
- Cambiar el producto devuelto por uno que tenga, al menos, las mismas funciones y que sea equivalente en cuanto a sus prestaciones.
- Reembolsar el producto al precio de compra mencionado en el comprobante de compra. Los productos reparados o sustituidos pueden incluir componentes y equipos nuevos y/o reacondicionados.

#### Exclusiones de la garantía comercial:

- Los daños o problemas causados por una utilización incorrecta, un accidente, una alteración o conexión eléctrica de intensidad o tensión inadecuada.
- El uso o almacenamiento perjudicial para la buena conservación del aparato (oxidación, corrosión), uso de energía, empleo o instalación no conforme a las instrucciones del fabricante o negligencia o uso de periféricos, softwares o consumibles inadecuados.
- Uso profesional o colectivo, industrial o comercial del producto.
- Los productos modificados, aquellos cuyo precinto de garantía o número de serie hayan sido dañados, alterados, eliminados o estén oxidados.
- Las baterías reemplazables y los accesorios están garantizados por un periodo de 6 meses.
- El fallo de la batería debido a una carga demasiado prolongada o por no respetar las instrucciones de seguridad explicadas en el manual.
- Los daños estéticos, como los arañazos, abolladuras o deterioros de cualquier otro tipo
- Los daños causados por cualquier intervención que efectúe una persona no autorizada.
- Los fallos provocados por un desgaste normal o que se deban al envejecimiento normal del producto: Juntas, filtros, accesorios, cepillo y manguera de aspiradora, lámparas, bombillas de retroproyector, agitadores de lavadora, etc.
- Las actualizaciones del software que se deban a un cambio de parámetros de red.
- Los daños causados por elementos externos al aparato (cuerpos extraños, insectos, etc.).
- El contenido de los aparatos - congelador, lavadora, etc.- (comida, ropa, etc.)
- Los fallos del producto que se deban al uso de softwares de terceros para cambiar, adaptar o modificar el existente.
- Los fallos del producto que se deban a su uso sin los accesorios incluidos con el producto o autorizados por el fabricante.
- Las piezas debido al desgaste normal o daños por el uso: neumático, cámara de aire, freno, etc.

El cliente es responsable de hacer regularmente una copia de seguridad de los datos

contenidos en su disco duro o en la memoria interna de su dispositivo antes de cualquier depósito.

Alcampo no puede considerarse responsable de la pérdida o destrucción de los datos almacenados ni de los daños en el software que resulten, en particular, de un restablecimiento o una avería.

Asimismo, Alcampo no está obligado a comprobar que las tarjetas SIM o SD hayan sido retiradas de los productos devueltos.

Las disposiciones anteriores no pueden reducir ni eliminar en modo alguno: la garantía legal mencionada anteriormente ni la garantía comercial del fabricante, si existiera (consultar el formulario de garantía).

ES

# ÍNDICE:



1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	P. 21
2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	P. 23
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO	P. 24
4. UTILIZAÇÃO	P. 24
5. GARANTIAS	P. 24

## 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA









Antes de usar este produto, leia atentamente as presentes instruções e guarde o manual de instruções para consulta futura.

1. Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar perigos.
2. O aparelho deve apenas ser utilizado com a respetiva unidade de fonte de alimentação fornecida.
3. **AVISO:** Para o funcionamento, utilize apenas a unidade destacável (KDP-AE120200U) fornecida com o aparelho.
4. A fonte de luz neste candeeiro só deve ser substituída pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência ou outra pessoa qualificada.
5. Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética G
6. Guarde e utilize este aparelho apenas em espaços à temperatura ambiente. É proibido utilizar o produto a temperaturas extremamente baixas (abaixo de -10 °C) ou elevadas (acima de 40 °C).
7. A ficha deve ser desligada da tomada elétrica antes da limpeza ou manutenção do aparelho.
8. **ATENÇÃO:** Apenas para utilização doméstica e no interior! Não utilize o aparelho em ambientes exteriores.
9. **NÃO** olhe diretamente para a luz do candeeiro para evitar danos nos olhos.
10. **NÃO** utilize este candeeiro num ambiente com humidade ou temperatura elevadas.
11. **NÃO** altere nem desmonte este produto.
12. Não use um fio de abastecimento ou uma ficha danificados ou uma tomada solta.
13. Não use o aparelho se tiver caído ou se apresentar evidentes sinais de danos.
14. Certifique-se sempre de ter as mãos secas antes de tocar na ficha ou ligar o aparelho.
15. Não passe o cabo de abastecimento sobre arestas afiadas.
16. Desenrole totalmente o cabo de alimentação antes da utilização. Não ligue o aparelho enquanto o cabo de alimentação estiver enrolado, pois

isso pode causar sobreaquecimento. Não dobre, estique ou puxe o cabo de alimentação para evitar choques elétricos.

17. Não deixe o cabo de alimentação pendurado sobre arestas, a tocar em superfícies quentes, nem deixe que ganhe nós. Não coloque objetos pesados em cima do cabo de alimentação que possam danificá-lo.
18. Nunca puxe a ficha de alimentação da tomada pelo cabo de alimentação, nem puxe o cabo de alimentação para direcionar o aparelho.
19. Antes de ligar à corrente, certifique-se de que não há pó ou água na ficha.
20. Ligue a ficha a uma tomada de fácil acesso, para desligar rapidamente o aparelho da tomada no caso de uma emergência.
21. Por motivos de segurança, é recomendado que ligue o aparelho diretamente a uma tomada elétrica individual num circuito dedicado, separado de outros aparelhos. Se o circuito elétrico estiver sobrecarregado com outros aparelhos, o aparelho poderá não funcionar corretamente. Não é recomendada a utilização de uma tomada múltipla ou de uma extensão elétrica.
22. Não mergulhe o produto em água. Não use perto de água.
23. Não use o aparelho, se tiver caído dentro de água ou de outro líquido. Este deve ser reparado por um técnico qualificado.
24. Não coloque o aparelho sob a luz direta do sol ou num espaço fechado com pouca ventilação ou onde houver outras fontes de calor.
25. Utilize um pano seco para limpar o produto. Nunca deixe o produto entrar em contacto com água ou solvente.
26. Este produto não é um brinquedo e não deve ser utilizado por crianças ou guardado ao alcance de crianças.
27. Coloque sempre o aparelho numa superfície plana, estável e seca, sem vibrações.
28. Não utilize o produto para outras finalidades que não sejam aquela a que se destina.
29. Não altere o produto. Nunca tente efetuar a assistência, desmontar o produto ou empurrar objetos para as aberturas. Isto pode resultar em fogo, choque elétrico ou danos no equipamento e invalida a garantia. Este produto não contém peças passíveis de manutenção pelo utilizador.
30.  Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. Para prevenir potenciais danos ambientais ou riscos para a saúde humana resultantes de uma eliminação incorreta dos resíduos, opte por reciclar o  aparelho de forma responsável e promova a reutilização sustentável de recursos materiais. Para eliminar o seu aparelho usado, use os sistemas de recolha e de retoma ou contacte o revendedor onde adquiriu o aparelho. Estes poderão receber o produto para a respetiva reciclagem ecologicamente segura.

## 1.1 Explicação dos símbolos

	Corrente direta		Corrente alternada
	Transformador com isolamento de segurança, à prova de curto-circuito.		Iluminação auxiliar independente.
	Apenas para utilização no interior.		Leia o manual do utilizador.
$t_c$	Temperatura de funcionamento máxima atribuída no caso de um adaptador.	$t_a$	Temperatura ambiente máxima atribuída.
	Este adaptador é um equipamento de classe II. Um adaptador certificado de classe II protege a estrutura contra choques elétricos e outros perigos e falhas que possam ocorrer.		
	Este candeeiro é um aparelho de classe III. Os produtos de classe III protegem contra choques elétricos da fonte em SELV (Tensão Extra Baixa Separada). Isto significa que o aparelho não consegue produzir tensão suficiente para que o utilizador corra o risco de sofrer um choque elétrico.		

PT

## 2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tensão e frequência atribuídas	100-240 V~, 50/60 Hz
Potência nominal USB	5 V === 1 A
Saída sem fios	9 V === 1.1 A
Carregamento sem fios	10 W
Intervalo de frequência	110 - 148 KHz
Potência de transmissão	-11.72 dBμA/m @ 10 m
Verão de hardware	V1.0
Versões de software	LSDB5_VHQJA
Fator de potência e corrente de entrada do adaptador	>0,7, 0,5 A
Fator de potência e corrente de entrada do candeeiro	>0,7, 0,15 A (220 V~)
Entrada de carregamento	12 V === 2 A
LED	6 W ±10%
Cor da luz	4 temperaturas de cor e 7 níveis de brilho
Temperatura da cor	2700 - 6500 K
CRI	>80 RA
Intervalo de escurecimento	10-100%
Temporizador	60 minutos
Modo de comutação	Computador tátil
Dimensões	334,5 x 287,9 mm

### 3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO






- |                                  |                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Cabeça do candeeiro           | 8. Base do candeeiro                |
| 2. LED                           | 9. Botão de ligar/desligar          |
| 3. Braço do candeeiro            | 10. Botão de temperatura da cor     |
| 4. União da cabeça do candeeiro  | 11. Botão de temporizador           |
| 5. Área de carregamento sem fios | 12. Botão da lâmpada de noite       |
| 6. Porta USB                     | 13. Barra de ajuste de luminosidade |
| 7. Ficha de alimentação          |                                     |

PT

### 4. UTILIZAÇÃO

#### 4.1 Funcionamento

**AVISO:** Este produto tem de ser ligado apenas à alimentação elétrica especificada pelo fabricante.

1. Insira o pino de alimentação de transformador na tomada de alimentação na parte traseira da base do candeeiro. Depois, insira a ficha numa tomada.
2. O botão de alimentação  acende-se a branco.
3. Prima o botão de alimentação  para LIGAR ou DESLIGAR o candeeiro. A função de memória incorporada manterá a cor e o brilhos selecionados anteriormente.
4. Deslize o dedo pela área do brilho para aumentar ou diminuir o brilho.
5. Toque no botão  para alternar entre as quatro temperaturas de cor.
6. Toque no botão  para LIGAR ou DESLIGAR a função de temporizador. (Predefinido: 60 minutos)
7. Toque no botão  para LIGAR ou DESLIGAR a luz de noite.

#### 4.2 Carregamento sem fios

Se o seu telemóvel ou qualquer dispositivo móvel tiver capacidades de carregamento sem fios Qi, começará a carregar automaticamente ao ser colocado na área de carregamento sem fios. O indicador do botão de alimentação acende-se a verde quando o dispositivo estiver ligado corretamente à superfície de carregamento sem fios. O indicador do botão de alimentação pisca a verde ao detetar um objeto estranho. O indicador de carregamento sem fios desliga-se quando o aparelho é removido ou não está corretamente alinhado com a base. Se o dispositivo móvel não estiver a carregar, tente ajustar a sua posição até começar a carregar.

#### 4.3 Carga USB

A saída USB é utilizada para recarregar telemóveis ou qualquer dispositivo móvel com uma entrada USB (tensão relacionada 5,0 V, corrente máxima: 1 A).

**Nota:** Não utilize carregamento sem fios e carregamento USB ao mesmo tempo, porque pode causar diminuição do brilho.

#### 4.4 Ajustar os ângulos do candeeiro

Segure a base do candeeiro quando estiver a ajustar a cabeça ou o braço do candeeiro.

- A cabeça do candeeiro pode ser ajustada entre 0 e 180 ° para cima ou para baixo.
- O braço do candeeiro pode ser ajustado entre 0 e 90 ° para cima ou para baixo.



### 5. GARANTIAS

#### Garantias e limites de responsabilidade

Os produtos têm uma garantia de 36 meses a partir da data de compra ou da data de entrega no domicílio do cliente. Dependendo do país, esta garantia consiste em 24 a 36



meses de garantia legal de conformidade.

Para os países que não beneficiem de uma garantia legal de conformidade de 24 meses, entra em vigor uma garantia comercial de 12 meses após o termo da primeira garantia, e como complemento desta.

### **Modalidades de acionamento das garantias**

#### **Para a garantia legal de conformidade**

Convidamo-lo(a) a informar-se junto do seu distribuidor e/ou a consultar as CGV (Condições Gerais de Venda).

#### **Para a garantia comercial**

Convidamo-lo(a) a devolver o seu produto na receção do seu local de compra com o comprovativo de compra (tal como o recibo), o produto e os acessórios fornecidos, com a embalagem original, para todos os países, com exceção da França. É importante ter a informação da data de compra, o modelo e o número de série ou IMEI (estas informações aparecem habitualmente no produto, na embalagem ou no comprovativo de compra). Deve devolver o produto com os acessórios necessários ao seu correto funcionamento (alimentação, adaptador, etc.). No caso de a sua reclamação estar abrangida pela garantia, o serviço pós-venda poderá, dentro dos limites da legislação local:

- Reparar ou substituir as peças defeituosas.
  - Trocar o produto devolvido por um produto que tenha, no mínimo, as mesmas funcionalidades e que seja equivalente em termos de desempenho.
  - Reembolsar o produto pelo preço de compra mencionado no comprovativo de compra.
- Os produtos reparados ou substituídos podem incluir componentes e equipamentos novos e/ou reconicionados.

#### **Exclusão da garantia comercial:**

- Danos ou problemas causados pela utilização incorreta, acidentes, alteração ou ligação elétrica com corrente ou tensão incorreta.
- Utilização ou armazenamento prejudicial à boa conservação do dispositivo (oxidação, corrosão), utilização de energia, utilização ou instalação não conforme as instruções do fabricante, ou negligência ou utilização de periféricos, software ou consumíveis inadequados.
- Utilização profissional ou coletiva, industrial ou comercial do produto.
- Produtos modificados, aqueles cujo o selo de garantia ou o número de série tenham sido danificados, alterados, removidos ou oxidados.
- Pilhas substituíveis e acessórios que possuem uma garantia de 6 meses.
- Falha da pilha, provocada por um carregamento demasiado prolongado ou pelo desrespeito das instruções de segurança explicadas no manual de instruções.
- Danos estéticos, incluindo riscos, molas ou vandalismo.
- Danos causados por qualquer intervenção efetuada por qualquer pessoa não autorizada;
- Falhas provocadas pelo desgaste normal ou devidos ao envelhecimento normal do produto: vedantes, filtros, acessórios, escova e mangueira do aspirador, lâmpadas, lâmpadas de retroprojector, pás de máquina de lavar, etc.
- Atualizações do programa, devido a alterações nas configurações de rede.
- Danos decorrentes de elementos exteriores ao aparelho (corpos estranhos, insetos, etc.)
- Conteúdo dos aparelhos - congelador, máquina de lavar...- (alimentos, vestuário,...)
- Falhas no produto devido à utilização de programas de terceiros para modificar, alterar, adaptar ou modificar o já existente.
- Falhas no produto devido à utilização sem os acessórios fornecidos com o produto ou homologados pelo Fabricante.
- Peças com desgaste normal ou danos de utilização: pneu, câmara de ar, travão...

O cliente deve ser pessoalmente responsável pelo backup regular dos dados contidos no seu disco rígido ou na memória interna do seu dispositivo, e isto antes de qualquer entrega.

O Auchan não pode ser responsabilizado pela perda ou destruição de dados armazenados, nem pelo danos no software resultantes, nomeadamente, de uma reparação ou avaria.

Da mesma forma, o fabricante não é obrigado a verificar se os cartões SIM / SD foram devidamente retirados dos produtos devolvidos.

As disposições anteriores não podem, de forma alguma, reduzir ou eliminar: a garantia legal acima referida, e a garantia comercial do fabricante, se existente (cf. certificado de garantia).


# SPIS TREŚCI:

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	S. 26
2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA	S. 28
3. OPIS PRODUKTU	S. 29
4. OBSŁUGA	S. 29
5. GWARANCJE	S. 29









## 1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją w celu skorzystania w przyszłości.

1. Aby uniknąć zagrożenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, musi zostać on wymieniony przez producenta, serwisanta lub osobę posiadającą podobne kwalifikacje.
2. Urządzenie może być używane wyłącznie z zasilaczem, który został dostarczony wraz z urządzeniem.
3. **OSTRZEŻENIE:** Podczas korzystania z urządzenia stosować wyłącznie odłączany zasilacz (KDP-AE120200U) dostarczony z urządzeniem.
4. Źródło światła w niniejszym produkcie oświetleniowym może być wymieniane jedynie przez producenta, zatwierdzony punkt serwisowy lub osobę posiadającą podobne kwalifikacje.
5. Produkt zawiera źródło światła o klasie energooszczędności G.
6. Lampę należy przechowywać i obsługiwać wyłącznie w temperaturze pokojowej. Zabrania się stosowania produktu w temperaturach skrajnie niskich (poniżej  $-10^{\circ}\text{C}$ ) lub wysokich (powyżej  $40^{\circ}\text{C}$ ).
7. Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazda zasilania.
8. **OSTROŻNIE:** Wyłącznie do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń! Nie używać urządzenia na zewnątrz.
9. **NIE** patrzeć bezpośrednio na źródło światła, aby uniknąć uszkodzenia wzroku.
10. **NIE** używać lampy w środowisku o wysokiej wilgotności lub wysokiej temperaturze.
11. **NIE** modyfikować ani nie demontować urządzenia.
12. Nie używać uszkodzonego kabla zasilającego, wtyczki ani obluzowanego gniazda sieciowego.
13. Nie wolno używać urządzenia, jeśli zostało ono upuszczone lub jeśli nosi widoczne ślady uszkodzenia.
14. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia zawsze upewnij się, że masz suche dłonie.
15. Nie należy prowadzić kabla zasilającego nad ostrymi krawędziami.
16. Przed użyciem całkowicie rozwinąć kabel zasilający. Nie podłączać urządzenia, jeżeli jego przewód zasilający jest skręcony, ponieważ może

- to prowadzić do przegrzania. Nie należy zginać, rozciągać ani ciągnąć za kabel zasilający, aby uniknąć porażenia prądem.
17. Nie wolno dopuścić, aby kabel zasilający zwisał z krawędzi, dotykał gorących powierzchni lub był zaplątany. Nie umieszczać na kablu zasilającym ciężkich przedmiotów, które mogłyby go uszkodzić.
  18. Nigdy nie należy wyciągać wtyczki z gniazdka za pomocą kabla zasilającego, ani nie należy ciągnąć za kabel zasilający, aby manewrować urządzeniem.
  19. Przed podłączeniem do gniazda upewnić się, że na wtyczce nie ma kurzu ani wody.
  20. Podłączyć wtyczkę kabla zasilającego do łatwo dostępnego gniazdka, aby w sytuacji awaryjnej móc szybko odłączyć urządzenie od sieci zasilającej.
  21. Ze względów bezpieczeństwa zaleca się podłączenie urządzenia bezpośrednio do niezależnego gniazda elektrycznego na dedykowanym obwodzie, oddzielnym od innych urządzeń. Jeśli obwód elektryczny jest przeciążony innymi urządzeniami, urządzenie może nie działać prawidłowo. Nie zaleca się stosowania w połączeniu z listwą zasilającą lub przedłużaczem.
  22. Nie zanurzać urządzenia w wodzie. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu wody.
  23. Nie korzystać z urządzenia, jeśli wpadło do wody lub innej cieczy. Zlecić sprawdzenie urządzenia wykwalifikowanemu serwisantowi.
  24. Nie umieszczać urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w zamkniętej przestrzeni, gdzie wentylacja jest ograniczona, lub gdzie znajdują się inne źródła ciepła.
  25. Używać suchej szmatki do przecierania urządzenia. Nigdy nie dopuścić do kontaktu urządzenia z wodą lub rozpuszczalnikiem.
  26. Ten produkt nie jest zabawką i nie powinien być używany przez dzieci ani przechowywany w sposób dla nich dostępny.
  27. Urządzenie umieszczać na płaskiej, stabilnej, suchej powierzchni, która nie jest poddawana wibracjom.
  28. Nie należy używać produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem.
  29. Nie wolno dokonywać zmian w produkcie. Nigdy nie próbować samodzielnie serwisować, demontować produktu ani wpychać przedmiotów do jego otworów. Może to spowodować pożar, porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu i unieważnienie gwarancji. Produkt nie zawiera części, które mogą być naprawiane przez użytkownika.
  30.  Ten znak wskazuje, że na terenie UE produkt nie powinien być wyrzucany z odpadami domowymi. Aby uniknąć skażenia środowiska i zagrożenia zdrowia ludzi wynikającego z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy poddać produkt recyklingowi, który umożliwia odzyskanie części surowców. Aby poprawnie zutylizować zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i odbioru elektrośmieci lub skontaktować się z punktem sprzedaży, w którym produkt został nabyty. Pozwoli to na zapewnienie bezpiecznego dla środowiska recyklingu urządzenia.

## 1.1 Wyjaśnienie użytych symboli

	Prąd stały		Prąd przemienny
	Transformator oddzielający, odporny na zwarcie		Niezależna lampa pomocnicza.
	Wyłącznik do użytku wewnątrz budynków.		Przeczytaj instrukcję obsługi.
$t_c$	Maksymalna temperatura robocza obudowy zasilacza.	$t_a$	Maksymalna temperatura otoczenia.
	Zasilacz spełnia normy urządzenia klasy II. Zasilacz atestowany jako klasa II chroni użytkownika przed porażeniem elektrycznym oraz innymi zagrożeniami i awariami, które mogą wystąpić na obudowie.		
	Lampa odpowiada III klasie ochronności. Produkty III klasy chronią przed porażeniem prądem elektrycznym źródła układem SELV (Separated Extra Low Voltage). Co oznacza, że urządzenie nie przenosi napięcia, które jest w stanie spowodować porażenie użytkownika prądem elektrycznym.		

PL

## 2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Wejściowe napięcie i częstotliwość	100–240 V~, 50/60 Hz
Wyjście znamionowe USB	5 V === 1 A
Wyjście bezprzewodowe	9 V === 1.1 A
Ładowanie bezprzewodowe	10 W
Zakres częstotliwości	110-148 KHz
Moc nadawania	-11.72 dBμA/m na 10m
Wersja oprogramowania	V1.0
Wersje oprogramowania	LSDB5_VHQJA
Współczynnik mocy i prąd wejściowy zasilacza	>0,7, 0,5 A
Współczynnik mocy i prąd wejściowy lampy	>0,7, 0,15 A (220 V~)
Wejście ładowania	12 V=== 2 A
LED	6 W ±10%
Barwa światła	4 temperatur barwowych i 7 poziomy jasności
Temperatura barwowa	2700-6500K
CRI	>80 RA
Zakres ściemniania	10-100%
Wyłącznik czasowy	60 minuta
Sposób włączania	Włącznik dotykowy
Rozmiar	334,5 x 287,9 mm






### 3. OPIS PRODUKTU

- |                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Głowica lampy                  | 8. Podstawa lampy                 |
| 2. LED                            | 9. Przycisk zasilania             |
| 3. Ramię lampy                    | 10. Przycisk temperatury barwowej |
| 4. Przegub czaszy lampy           | 11. Przycisk wyłącznika czasowego |
| 5. Pole ładowania bezprzewodowego | 12. Przycisk oświetlenia nocnego  |
| 6. Gniazdo USB                    | 13. Pasek regulacji jasności      |
| 7. Złącze zasilania               |                                   |

### 4. OBSŁUGA

#### 4.1 Obsługa

**OSTRZEŻENIE:** Produkt należy podłączać wyłącznie do zasilacza zapewnionego przez producenta.

1. Podłączyć wtyczkę zasilacza do gniazda zasilania z tyłu podstawy lampy. Następnie podłączyć drugi koniec przewodu do gniazda zasilania.
2. Przycisk zasilania  zostanie podświetlony w kolorze białym.
3. Nacisnąć przycisk zasilania , aby włączyć lub wyłączyć lampę. Wbudowana funkcja pamięci zachowa wcześniej wybrany kolor światła i jego poziom jasności.
4. Przesunąć palcem po polu jasności, aby zwiększyć lub zmniejszyć jasność.
5. Nacisnąć przycisk , aby wybrać jedną z czterech temperatur barwowych światła.
6. Nacisnąć przycisk , aby włączyć lub wyłączyć funkcję timera. (Domyślnie: 60 minut).
7. Nacisnąć przycisk , aby włączyć lub wyłączyć oświetlenie nocne.

#### 4.2 Ładowanie bezprzewodowe

Telefon komórkowy lub inne urządzenie przenośne obsługujące funkcję ładowania bezprzewodowego Qi można ładować automatycznie poprzez umieszczenie urządzenia na polu ładowania bezprzewodowego. Wskaźnik przycisku zasilania zostanie podświetlony w kolorze zielonym, gdy urządzenie zostanie prawidłowo umieszczone na powierzchni ładowania bezprzewodowego. Wskaźnik przycisku zasilania będzie migał w kolorze zielonym, gdy wykryje obcy przedmiot. Wskaźnik ładowania bezprzewodowego zgaśnie, gdy urządzenie zostanie usunięte lub gdy jest niepoprawnie umieszczone na podstawie. Jeżeli urządzenie przenośne nie ładuje się, należy spróbować zmienić jego pozycję, aby ładowanie się rozpoczęło.

#### 4.3 Ładowanie USB

Wyjście USB używane jest do ładowania telefonów komórkowych lub innych urządzeń z wejściem USB (napięcie 5,0 V, maksymalne natężenie: 1 A).

**Uwaga:** Nie korzystać równocześnie z ładowania bezprzewodowego i ładowania USB, ponieważ może to obniżyć jasność oświetlenia.

#### 4.4 Regulacja kąta lampy

Regulując czaszę lampy lub jej ramię, należy przytrzymać podstawę lampy.

- Czaszę lampy można regulować w zakresie od 0 do 180° w górę i w dół.
- Ramię lampy można regulować w zakresie od 0 do 90° w górę i w dół.



### 5. GWARANCJE

#### Gwarancje i ograniczenia odpowiedzialności

Produkty są objęte gwarancją przez okres 36 miesięcy od daty zakupu lub daty dostawy do domu klienta. W zależności od kraju gwarancja ta obejmuje od 24 do 36 miesięcy prawnej gwarancji zgodności.

W krajach, w których obowiązuje 24-miesięczna prawna gwarancja zgodności, po wygaśnięciu pierwszej gwarancji wchodzi w życie 12-miesięczna gwarancja handlowa, stanowiąca uzupełnienie tej ostatniej.

### **Warunki obowiązywania gwarancji**

#### **W przypadku prawnej gwarancji zgodności**

Zachęcamy do zasięgnięcia informacji u dystrybutora i/lub zapoznania się z jego OWS (Ogólnymi Warunkami Sprzedaży).

#### **W przypadku gwarancji handlowej**

Zachęcamy do zwrotu produktu do recepcji sklepu, w którym został kupiony, wraz z dowodem zakupu (np. paragonem) produktu i jego akcesoriów w oryginalnym opakowaniu dla wszystkich krajów poza Francją. Należy również podać takie informacje, jak data zakupu, model i numer seryjny lub IMEI (informacje te zwykle znajdują się na produkcie, opakowaniu lub dokumencie stanowiącym dowód zakupu). Należy dostarczyć produkt z wszystkimi akcesoriami niezbędnymi dla jego prawidłowego funkcjonowania (zasilacz, adapter itd.). W przypadku gdy reklamacja jest objęta gwarancją, w zależności od obowiązujących przepisów miejscowych serwis naprawczy może:

- Przeprowadzić naprawę lub wymienić uszkodzoną część.
- Wymienić zwracany produkt na o co najmniej takiej samej funkcjonalności i równoważnych parametrach wydajnościowych.
- Zwrócić cenę zakupu produktu, określoną w dokumencie stanowiącym dowód zakupu.

W produktach naprawionych lub wymienionych mogą znajdować się komponenty i wyposażenie nowe i/lub regenerowane.

### **Gwarancja handlowa nie obowiązuje w następujących przypadkach:**

- Uszkodzenia lub problemy spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, wypadkiem, przeprowadzeniem jakichkolwiek przeróbek urządzenia lub podłączeniem go do zasilania elektrycznego o nieprawidłowych parametrach natężenia lub napięcia.
- Użytkowanie lub przechowywanie szkodliwe dla dobrej konserwacji urządzenia (utlenianie, korozja), wykorzystywanie energii, użytkowanie lub instalacja niezgodne z instrukcjami producenta, zaniedbanie lub stosowanie nieodpowiednich urządzeń peryferyjnych, oprogramowania lub materiałów eksploatacyjnych.
- Profesjonalne lub zbiorowe, przemysłowe lub komercyjne wykorzystanie produktu.
- Przeprowadzenie modyfikacji urządzeń, których plomba gwarancyjna lub numer seryjny zostały uszkodzone, naruszone, usunięte lub uległy oksydacji.
- W odniesieniu do baterii przeznaczonych do wymiany i akcesoriów okres gwarancji wynosi 6 miesięcy.
- Uszkodzenie baterii spowodowane przeładowaniem lub nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi.
- Uszkodzenia o charakterze estetycznym, takie jak zarysowania, wybruszenia lub akty wandalizmu.
- W przypadku uszkodzeń spowodowanych przeprowadzeniem jakichkolwiek prac przez osoby nieuprawnione.
- Uszkodzenia spowodowane normalnym zużyciem lub starzeniem się produktu: uszczelki, filtry, akcesoria, szczotka i wąż do odkurzacza, lampy, lampy do rzutników, topatki do pralek itp.
- W przypadku aktualizacji oprogramowania związanych z modyfikacją parametrów sieci,
- Uszkodzenia spowodowane przez elementy znajdujące się poza urządzeniem (ciała obce, owady itp.)
- Zawartość urządzeń – zamrażarka, pralka itd. – (żywność, odzież itd.).
- Uszkodzenia produktu spowodowane użyciem oprogramowania innych producentów w celu zmodyfikowania, zmiany, adaptacji lub modyfikacji istniejących.
- Uszkodzenia produktu spowodowane jego użyciem bez akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Normalne zużycie lub uszkodzenia części wynikające z użytkowania: opona, dętka, hamulec itp.

Klient jest odpowiedzialny za regularne tworzenie kopii zapasowych danych znajdujących się na jego dysku twardym lub w pamięci wewnętrznej urządzenia przed jego przekazaniem do naprawy.

Auchan nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub zniszczenie przechowywanych danych ani za uszkodzenia oprogramowania, w szczególności wynikające z przywrócenia parametrów fabrycznych lub awarii.

Analogicznie producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za sprawdzenie, czy ze zwracanych produktów zostały wyjęte karty SIM/SD.

Powyższe postanowienia w żaden sposób nie ograniczają ani nie eliminują: gwarancji prawnej, o której mowa powyżej oraz gwarancji handlowej producenta, jeśli jest udzielana (patrz karta gwarancyjna).

# TARTALOMJEGYZÉK:


1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	32. o.
2. MŰSZAKI ADATOK	34. o.
3. TERMÉKLEÍRÁS	35. o.
4. HASZNÁLAT	35. o.

## 1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK









A termék használata előtt olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat, és őrizze meg a használati útmutatót, mert később is szüksége lehet rá.

1. Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártónak, az értékesítés utáni szervizszolgáltató cég képviselőjének, vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie.
2. A készülék csak a mellékelt tápegységgel használható.
3. **FIGYELMEZTETÉS:** Az üzemeltetéshez csak a készülékhez mellékelt leválasztható tápegységet (KDP-AE120200U) használja.
4. A lámpában lévő fényforrást csak a gyártó, annak szerveze, vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.
5. Ez a termék G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
6. A készüléket csak szobahőmérsékletű környezetben tárolja és használja. A termék használata rendkívül alacsony ( $-10\text{ °C}$  alatti) vagy magas ( $40\text{ °C}$  feletti) hőmérsékleten tilos.
7. A készülék tisztítása és karbantartása előtt ki kell húzni a csatlakozódugaszt az elektromos aljzatból.
8. **FIGYELEM:** Kizárólag háztartási, beltéri használatra. Kültéren ne használja a készüléket.
9. **NE** nézzen közvetlenül a lámpafénybe a szemkárosodás elkerülése érdekében.
10. **NE** használja a lámpát magas páratartalommal vagy magas hőmérséklettel rendelkező környezetben.
11. **NE** módosítsa és ne szerelje szét a terméket.
12. Ne használjon sérült tápkábelt, csatlakozódugaszt vagy kilazult elektromos aljzatot.
13. Ha a készüléket leejtették, akkor ne használja. Ne használja akkor sem, ha látható sérülés van rajta.
14. A csatlakozódugóhoz és a készülék kapcsolójához csak száraz kézzel nyúljon.
15. Ne vezesse a tápkábelt éles széléken keresztül.
16. A tápkábelt használat előtt teljesen tekerje le. Feltekert tápkábellel ne csatlakoztassa a készüléket, mert ez túlmelegedést okozhat. Az áramütés elkerülése érdekében ne hajlítsa, nyújtsa vagy húzza meg a tápkábelt.
17. Ügyeljen rá, hogy a tápkábel ne lógjon le a felület szélén, ne érintkezzen forró felületekkel, és ne gubancolódjon össze. Ne helyezzen olyan nehéz



- tárgyat a tápkábelre, amely megtörheti.
18. A csatlakozódugaszt soha ne húzza ki a hálózati aljzathból a kábelénél fogva, és ne húzza a készüléket a tápkábelénél.
  19. Mielőtt csatlakoztatja a csatlakozódugaszt a fali aljzatba, ellenőrizze, hogy nincs-e por vagy víz a csatlakozódugason.
  20. A csatlakozódugaszt egy könnyen elérhető csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa, hogy a készüléket szükség esetén gyorsan le lehessen választani az elektromos hálózatról.
  21. Biztonsági okokból azt ajánljuk, hogy a készüléket közvetlenül saját csatlakozóaljzatába dugja be, egy saját, más készülékektől elkülönített áramkörön. Ha az elektromos áramkör túl van terelve más készülékekkel, előfordulhat, hogy a kancsó nem működik megfelelően. Elektromos elosztó vagy hosszabbítókábel használata nem javasolt.
  22. Ne merítse a készüléket vízbe. Ne használja a készüléket víz közelében.
  23. Ne használja a készüléket, ha vízbe vagy más folyadékba esett. Ilyenkor vizsgáltsa át egy képzett szerelővel.
  24. Ne helyezze a készüléket közvetlen napfényre vagy olyan zárt területre, ahol a szellőzés korlátozott mértékű, vagy ahol más hőforrások találhatóak.
  25. Az eszköz tisztításához használjon száraz rongyot. Soha ne hagyja, hogy az eszköz vízzel vagy oldószerral érintkezzen.
  26. Ez a termék nem játék, és gyermekeknek nem szabad használni, illetve nem tárolható számukra hozzáférhető helyen.
  27. Mindig sík, stabil, száraz és rezgésektől mentes felületre helyezze a készüléket.
  28. A terméket ne használja a rendeltetésétől eltérő célokra.
  29. Ne végezzen módosításokat a terméken. Soha ne próbálja meg saját maga karbantartani, szétszerelni a terméket, vagy tárgyakat nyomni a nyílásaiba. Az tüzet, áramütést vagy a készülék károsodását eredményezheti, és érvényteleníti a jótállást. A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészt.
  30.  Ez a jelzés azt mutatja, hogy a termék nem helyezhető a háztartási hulladékba. A nem megfelelő hulladékkezelés okozta lehetséges környezeti károk, vagy emberi egészségkárosodás elkerülése érdekében felelősséggel, a természeti erőforrások újrahasznosítását segítő módon végezze a termék hulladékkezelését. A használhatatlanná vált készülék hulladékkezeléséhez vegye igénybe a visszajuttatási és hulladékgyűjtő rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot azzal az értékesítővel, akitől megvásárolta a terméket. A kereskedők gondoskodnak a termék környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosításáról.

## 1.1 A szimbólumok magyarázata

	Egyenáram		Váltakozó áram
	Biztonsági leválasztó transzformátor, rövidzárlatbiztos.		Független világító segédberendezés.
	Kizárólag beltéri használatra.		Olvassa el a kezelési útmutatót.
$t_c$	Adapterház névleges maximális üzemi hőmérséklete.	$t_a$	Névleges maximális környezeti hőmérséklet.
	Ez az adapter II. osztályú berendezés. A tanúsított II. osztályú adapter védi a szerkezetet az áramütés és egyéb veszélyek és meghibásodások ellen.		
	A lámpa III. osztályú készülék. A III. osztályú termékek védelmet nyújtanak a SELV (földreletlen törpefeszültségű) áramütés ellen. Ez azt jelenti, hogy a készülék nem képes elegendő feszültséget előállítani ahhoz, hogy áramütés érje a felhasználót.		

HU

## 2. MŰSZAKI ADATOK

Bemeneti feszültség és frekvencia	100-240 V~, 50/60 Hz
USB névleges kimenet	5 V === 1 A
Vezeték nélküli töltő kimenet	9 V === 1.1 A
Vezeték nélküli töltés	10 W
Frekvenciatartomány	110 - 148 KHz
Átviteli teljesítmény	-11,72 dB $\mu$ A/m @ 10m
Hardververzió	V1.0
Szoftververziók	LSDB5_VHQJA
Adapter teljesítménytényező és bemeneti áram	>0,7, 0,5 A
Lámpa teljesítménytényező és bemeneti áram	>0,7, 0,15 A (220 V~)
Töltőbemenet	12 V === 2 A
LED	6 W $\pm$ 10%
Fényszín	4 színhőmérséklet és 7 fényerőszint
Színhőmérséklet	2700 - 6500 K
CRI	>80 RA
Fényerőszabályozhatósági tartomány	10-100%
Időzítő	60 perc
Kapcsolási mód	Érintőkapcsoló
Méret	334,5 x 287,9 mm






### 3. TERMÉKLEÍRÁS

- |                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| 1. Lámpafej                        | 8. Lámpatalp               |
| 2. LED                             | 9. Bekapcsológomb          |
| 3. Lámpakar                        | 10. Színhőmérsékletgomb    |
| 4. Lámpafej-csatlakozó             | 11. Időzítőgomb            |
| 5. Vezeték nélküli töltés területe | 12. Éjszakaifény-gomb      |
| 6. USB aljzat                      | 13. Fényerősség-állító sáv |
| 7. Hálózati csatlakozó             |                            |

### 4. HASZNÁLAT

#### 4.1 Használat

**FIGYELMEZTETÉS:** A termék a gyártó által biztosított tápegységhez csatlakoztatható.

1. Illesze az adapter tápcsatlakozóját a lámpatalp hátsó oldalán található csatlakozóba. Ezután csatlakoztassa a másik végét az elektromos aljzatba.
2. A  bekapcsológomb fehér színnel világít.
3. A lámpa be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a  bekapcsológombot. A beépített memóriefunkció megőrzi a korábban kiválasztott fényszínt és fényerőt.
4. A fényerő növeléséhez vagy csökkentéséhez csúsztassa végig ujját a fényerősség-állító sávon.
5. A négy színhőmérséklet közötti váltáshoz érintse meg az  gombot.
6. Az időzítőfunkció be- vagy kikapcsolásához érintse a  gombot. (Alapbeállítás: 60 perc).
7. Az éjszakai fény be- és kikapcsolásához érintse meg a  gombot.

#### 4.2 Vezeték nélküli töltés

Ha mobiltelefonja vagy bármilyen mobil eszköze rendelkezik Qi vezeték nélküli töltési lehetőséggel, automatikusan megkezdődik a töltése, ha a vezeték nélküli töltés területére helyezi. A bekapcsológomb jelzőfénye zölden világít, ha a készülék megfelelően csatlakozik a vezeték nélküli töltőfelülethez. Idegen tárgy észlelésekor a bekapcsológomb jelzőfénye zölden villog. A vezeték nélküli töltésjelző kialszik, ha az eszközt eltávolítják, vagy nem megfelelően igazítják a talphoz. Ha a mobil eszköz nem töltődik, próbálja meg úgy beállítani a helyzetét, hogy megkezdődjön a töltés.

#### 4.3 USB töltés

Az USB kimenet mobiltelefonok vagy bármilyen, USB bemenettel rendelkező mobil eszköz feltöltésére szolgál (kapcsolódó feszültség 5,0 V, maximális áramerősség: 1 A).

**Megjegyzés:** Ne használja a vezeték nélküli és az USB töltést egyidőben, mivel ez csökkentheti a fényerőt.

#### 4.4 A lámpa szögének beállítása

A lámpafej vagy a lámpakar beállításakor fogja a lámpatalpat.

- A lámpafej 0 és 180° között felfelé vagy lefelé állítható.
- A lámpakar 0 és 90° között felfelé vagy lefelé állítható.



# CUPRINS:


1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	P. 36
2. SPECIFICAȚII TEHNICE	P. 38
3. DESCRIEREA PRODUSULUI	P. 39
4. UTILIZARE	P. 39
5. GARANȚII	P. 39

## 1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a folosi acest produs, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați manualul pentru o utilizare ulterioară.

1. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, de agentul de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a se evita pericolele posibile.
2. Aparatul trebuie utilizat numai cu sursa de alimentare pe care ați primit-o împreună cu aparatul.
3. **AVERTIZARE:** Referitor la utilizare, folosiți numai unitatea de alimentare detașabilă (KDP-AE120200U) furnizată împreună cu acest aparat.
4. Sursa luminoasă din acest corp de iluminat se înlocuiește numai de către producătorul, agentul de service de o persoană calificată în mod similar.
5. Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică G.
6. Depozitați și utilizați acest aparat numai la temperatura ambiantă a camerei. Se interzice folosirea produsului la temperaturi extrem de scăzute (sub -10 °C) sau ridicate (peste 40 °C).
7. Înainte de curățare sau întreținere a aparatului, ștecărul trebuie scos din priză.
8. **PRECAUȚIE:** Numai pentru uz casnic, în interior! Nu utilizați aparatul în medii exterioare.
9. **NU** priviți direct în lumina lămpii pentru a evita leziunile oculare.
10. **NU** folosiți această lampă într-un mediu cu umiditate sau cu temperatură ridicată.
11. **NU** modificați sau nu dezamblați acest produs.
12. Nu utilizați un cablu de alimentare, un ștecher sau o priză de curent deteriorată.
13. Nu utilizați aparatul dacă l-ați scăpat sau dacă prezintă semne vizibile de deteriorare.
14. Asigurați-vă întotdeauna că aveți mâinile uscate înainte de a folosi ștecherul sau de a porni aparatul.
15. Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul marginilor ascuțite.
16. Desfășurați complet cablul de alimentare înainte de utilizare. Nu conectați aparatul atunci când cablul de alimentare este răsucit, întrucât acest lucru

poate provoca supraîncălzirea. Nu îndoiți, nu întindeți și nu trageți cablul de alimentare pentru a evita electrocutarea.

17. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste margine, să atingă suprafețe fierbinți sau să se încurce. Nu așezați un obiect greu pe cablul de alimentare, acesta ar putea să-l rupă.
18. Nu scoateți niciodată ștecărul din priză folosind cablul de alimentare, și nu trageți cablul de alimentare pentru a manevra aparatul.
19. Înainte de a băga aparatul în priză, asigurați-vă că nu există praf sau apă pe mufa de alimentare.
20. Conectați ștecărul cablului de alimentare la o priză ușor accesibilă, pentru a permite deconectarea rapidă a aparatului de la sursa de alimentare în caz de urgență.
21. Din motive de siguranță, se recomandă conectarea aparatului direct la propria priză electrică, pe un circuit dedicat, separat de alte aparate. Dacă circuitul electric este supraîncărcat cu alte aparate, este posibil ca aparatul dvs. să nu funcționeze corect. Nu se recomandă utilizarea împreună cu un prelungitor sau cu o extensie.
22. Nu scufundați aparatul în apă. Nu utilizați acest aparat în apropierea apei.
23. Nu folosiți aparatul în cazul în care a căzut în apă sau în alte lichide. Apelați la ajutorul unui tehnician specializat în reparații pentru verificare.
24. Nu așezați aparatul în lumina directă a soarelui sau în spații înguste unde ventilația este restricționată sau unde există surse de încălzire.
25. Utilizați o cârpă uscată pentru a șterge aparatul. Nu lăsați niciodată aparatul să intre în contact cu apă sau cu un solvent.
26. Acest produs nu este o jucărie și nu ar trebui să fie utilizat de copii sau depozitat în locuri accesibile acestora.
27. Așezați întotdeauna aparatul pe o suprafață plană, stabilă, uscată, fără vibrații.
28. Nu utilizați produsul în alte scopuri decât cele prevăzute.
29. Nu interveniți asupra produsului. Nu încercați niciodată să efectuați lucrări de service, să demontați produsul sau să împingeți obiecte în orificii. Acest lucru poate duce la incendii, la electrocutare sau la deteriorarea echipamentului și poate anula garanția. Acest produs nu conține componente care pot fi reparate de către utilizator.
30.  Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere. Pentru a preveni posibilele daune asupra mediului sau sănătății umane din depozitarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l în mod responsabil pentru a susține reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna aparatul utilizat, utilizați sistemele de returnare și de colectare sau contactați distribuitorul unde a fost achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea ecologică.

## 1.1 Explicarea simbolului

	Curent direct		Curent alternativ
	Transformator de izolare de siguranță, rezistent la scurtcircuit.		Accesoriu independent de iluminat.
	Doar pentru uz interior.		Citiți manualul de utilizare.
$t_c$	Temperatura nominală maximă de funcționare a carcasei unui adaptor.	$t_a$	Temperatura nominală ambiantă maximă.
	Acest adaptor este un echipament din clasa II. Un adaptor certificat din clasa II protejează structura împotriva șocurilor electrice și a altor pericole și defecțiuni care pot apărea.		
	Această lampă este un aparat din clasa III. Produsele din clasa III protejează împotriva șocurilor electrice cauzate de sursa de alimentare la SELV (tensiune foarte joasă separată). Aceasta înseamnă că aparatul nu poate produce suficientă tensiune pentru expune utilizatorul la riscul de electrocutare.		

RO

## 2. SPECIFICAȚII TEHNICE

Tensiune și frecvență de intrare	100-240 V~, 50/60 Hz
Ieșire nominală USB	5 V === 1 A
Produs wireless	9 V === 1.1 A
Încărcare wireless	10 W
Diapazonul de frecvență	110 - 148 KHz
Puterea de transmitere	-11,72 dBμA/m @ 10m
Versiuni hardware	V1.0
Versiuni software	LSDB5_VHQJA
Factorul de alimentare al adaptorului și curentul de intrare	>0,7, 0,5A
Factorul de putere al lămpii și curentul de intrare	>0,7, 0,15A (220 V~)
Puterea de alimentare	12 V === 2 A
LED	6 W ±10%
Culoarea luminii	4 temperaturi de culoare și 7 niveluri de luminozitate
Temperatura de culoare	2700 - 6500 K
CRI	>80 RA
Gama de reglare a intensității luminoase	10-100%
Temporizator	60 de minute
Mod de comutare	Atingeți comutatorul
Mărimea	334,5 x 287,9mm






### 3. DESCRIEREA PRODUSULUI

- |                               |                                     |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Capul lămpii               | 8. Baza lămpii                      |
| 2. LED                        | 9. Butonul de pornire               |
| 3. Brațul lămpii              | 10. Buton temperatură de culoare    |
| 4. Articulație cap lampă      | 11. Buton cronometru                |
| 5. Zona de încărcare wireless | 12. Buton lumină de noapte (veghe)  |
| 6. Port USB                   | 13. Bara de reglare a luminozității |
| 7. Mufa de alimentare         |                                     |

### 4. UTILIZARE

#### 4.1 Modul de funcționare

**AVERTIZARE:** Acest produs trebuie conectat numai la unitatea de alimentare cu energie electrică furnizată de producător.

1. Introduceți pinul de alimentare al adaptorului în mufa de alimentare aflat în partea din spate a bazei lămpii. Apoi, conectați celălalt capăt la o priză de alimentare.
2. Butonul de alimentare  se va aprinde în alb.
3. Apăsăți pe butonul de alimentare  pentru a PORNI sau a OPRI lampa. Funcția de memorie încorporată va menține culoarea și luminozitatea luminii selectate anterior.
4. Glisați degetul peste zona de luminozitate pentru a mări sau a reduce luminozitatea.
5. Apăsăți pe butonul  pentru a comuta între cele patru temperaturi de culoare.
6. Apăsăți pe butonul  pentru a PORNI sau OPRI funcția temporizatorului. (Implicită: 60 de minute).
7. Apăsăți pe butonul  pentru a PORNI sau OPRI lumina de veghe.

#### 4.2 Încărcare wireless

Dacă telefonul dvs. mobil sau orice dispozitiv mobil are capacitate de încărcare wireless Qi, acesta va începe să se încarce automat atunci când este așezat pe zona de încărcare wireless. Indicatorul butonului de alimentare se va aprinde în verde atunci când dispozitivul este conectat corect la suprafața de încărcare wireless. Indicatorul butonului de alimentare luminează intermitent în verde atunci când detectează un obiect străin. Indicatorul de încărcare wireless se va opri când dispozitivul este scos din priză sau când nu este aliniat corect pe bază. Dacă dispozitivul mobil nu se încarcă, încercați să-i reglați poziția până când începe să se încarce.

#### 4.3 Încărcare USB

leşirea USB este utilizată pentru reîncărcarea telefoanelor mobile sau a oricărui dispozitiv mobil cu o intrare USB (tensiune conexă 5.0 V, curent maxim: 1A).

**Notă:** Nu folosiți încărcarea wireless și încărcarea USB simultan, deoarece ar putea cauza diminuarea luminozității.

#### 4.4 Reglarea unghiurilor lămpii

Țineți baza lămpii în poziție fixă când reglați capul sau brațul acesteia.

- Capul lămpii poate fi reglat de la 0 la 180 ° în sus sau în jos.
- Brațul lămpii poate fi reglat de la 0 la 90 ° în sus sau în jos.



### 5. GARANȚII

#### Garanții și limite de responsabilitate

Produsele sunt garantate pentru o perioadă de 36 de luni de la data achiziției sau de la data livrării la domiciliul clientului. În funcție de fiecare țară în parte, această garanție acoperă între 24 până la 36 de luni de garanție legală de conformitate.

Pentru țările care au doar o garanție legală de conformitate de 24 de luni, la expirarea primei

garanții și în plus față de aceasta intră în vigoare o garanție comercială de 12 luni.

### **Modalități de punere în aplicare a garanției**

#### **Pentru garanția juridică a conformității**

Vă invităm să vă adresați distribuitorului dvs. pentru mai multe informații și/sau să consultați condițiile generale de vânzare (CGV) ale acestuia.

#### **Pentru garanția comercială**

Vă invităm să returnați produsul la recepția magazinului de achiziție, împreună cu dovada de cumpărare (cum ar fi chitanța), cu produsul și accesoriile sale furnizate, cu ambalajul original, pentru toate țările altele decât Franța. Este important să fie disponibile informații precum data la care ați cumpărat produsul, modelul și numărul de serie sau IMEI (aceste informații apar de obicei pe produs, pe ambalaj sau pe dovada cumpărării). În mod implicit, trebuie să aduceți produsul în magazin împreună cu accesoriile necesare funcționării sale corecte (alimentare, adaptor, etc.). În cazul în care reclamația este acoperită de garanție, serviciul post-vânzare va putea, în limitele legislației locale:

- Să repare sau să înlocuiască piesele defecte.
- Să înlocuiască produsul returnat cu un produs care are cel puțin aceleași funcții și care este echivalent în termeni de performanță.
- Să vă ramburseze valoarea produsului la prețul de achiziționare menționat pe documentul prezentat drept dovadă a cumpărării.

Produsele reparate sau înlocuite pot să includă componente și echipamente noi și/sau recondiționate.

#### **Excluderea garanției comerciale:**

- Daunele sau problemele provocate de o utilizare incorectă, un accident, o avariere sau o conectare la o sursă electrică de intensitate sau de tensiune necorespunzătoare.
- Utilizarea sau depozitarea neconforme cu buna conservare a dispozitivului (oxidare, coroziune), utilizarea energiei, utilizarea sau instalarea neconformă cu instrucțiunile producătorului sau neglijența sau utilizarea de dispozitive periferice, software sau consumabile neadecvate.
- Utilizarea profesională sau colectivă, industrială sau comercială a produsului.
- Produsele modificate, cele al căror sigiliu de garanție sau număr de serie au fost deteriorate, alterate, distruse sau oxidate.
- Bateriile înlocuibile și accesoriile sunt garantate pentru o perioadă de 6 luni.
- Avarierea bateriei survenită din cauza unei încărcări prea lungi sau din cauza nerespectării instrucțiunilor de securitate explicate în broșură.
- Daunele estetice, care includ zgârieturi, umflături sau orice alt element de vandalism.
- Daunele cauzate de orice intervenție efectuată de o persoană neautorizată.
- Defecțiunile cauzate de uzura normală sau de învechirea normală a produsului: garnituri, filtre, accesorii, perie și furtun pentru aspirator, lămpi, lămpi pentru retroproiector, lame pentru mașini de spălat, etc.
- Actualizările programului informatic, datorate modificării parametrilor de rețea.
- Deteriorări cauzate de elemente din afara aparatului (corpuri străine, insecte etc.)
- Conținutul dispozitivelor - congelator, mașină de spălat...- (produse alimentare, îmbrăcăminte,...)
- Avarierea produsului cauzată de utilizarea unor alte programe informatice pentru a modifica, a schimba, a adapta sau a modifica programul informatic existent.
- Avarierea produsului cauzată de utilizarea acestuia fără accesoriile furnizate împreună cu produsul sau omologate de către producător.
- Piese pentru uzura normală sau deteriorări cauzate de utilizare: anvelope, camere de aer, frâne,...

Clienții sunt responsabili pentru salvarea constantă a datelor conținute pe hard disk sau în memoria internă a dispozitivului său înainte de orice depunere.

Auchan nu poate fi considerat responsabil pentru pierderea sau distrugerea datelor stocate sau pentru deteriorarea software-ului care rezultă în special din restaurare sau defecțiune.

De asemenea, Auchan nu este obligat să verifice dacă utilizatorul a scos cartela SIM/SD din aparat în cazul produselor returnate.

Dispozițiile de mai sus nu reduc sau elimină în niciun fel: garanția legală menționată mai sus, precum și garanția comercială a producătorului, dacă aceasta există (a se vedea formularul de garanție).



# СОДЕРЖАНИЕ:


1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	С. 41
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 44
3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	С. 44
4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ	С. 44
5. ГАРАНТИИ	С. 45

## 1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием этого изделия внимательно прочтите инструкции ниже и сохраните руководство пользователя для дальнейшего использования.









1. Если шнур питания поврежден, то во избежание опасности он должен быть заменен представителем производителя или его официального сервиса, либо лицом, обладающим надлежащей квалификацией.
2. Прибор предназначен для использования исключительно с блоком питания, входящим в комплект поставки.
3. **ВНИМАНИЕ:** Используйте этот прибор только совместно с комплектным отсоединяемым блоком питания (KDP-AE120200U).
4. Замену источника света в этой настольной лампе должен осуществлять только представитель производителя или его официального сервиса, либо лицо с аналогичной квалификацией.
5. Данный прибор содержит источник света с классом энергоэффективности G.
6. Храните и используйте этот прибор только при комнатной температуре. Запрещается использовать этот прибор при крайне низких (ниже  $-10^{\circ}\text{C}$ ) или крайне высоких (выше  $+40^{\circ}\text{C}$ ) температурах.
7. Перед очисткой или техническим обслуживанием прибора необходимо извлечь вилку из розетки.
8. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Только для использования в бытовых целях внутри помещений! Не используйте прибор вне помещений.
9. **НЕ СМОТРИТЕ** прямо на лампу во избежание травмирования глаз.
10. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** эту лампу в условиях повышенной влажности или высокой температуры.
11. **НЕ ВНОСИТЕ** конструктивные изменения в это изделие и не разбирайте его.
12. Запрещено использовать поврежденный шнур питания, вилку или розетку.
13. Не используйте прибор при его падении или наличии каких-либо видимых признаков повреждений.
14. Дотрагивайтесь до вилки и выключайте прибор только сухими руками.
15. Не прокладывайте шнур питания через острые края.
16. Перед эксплуатацией полностью размотайте шнур питания. Не

подключайте прибор к электросети при свернутом шнуре питания — это может вызвать перегрев. Во избежание поражения электрическим током не перегибайте, не растягивайте и не тяните за шнур питания.

17. Следите за тем, чтобы шнур питания не свисал с края, не касался горячих поверхностей и не образовывал узел. Не ставьте на шнур питания тяжелые предметы, которые могут повредить его.
18. Не тяните за шнур питания, чтобы извлечь вилку из розетки или передвинуть прибор.
19. Перед подключением устройства к электрической розетке убедитесь в отсутствии пыли и влаги на вилке питания.
20. Подключите сетевую вилку к легкодоступной розетке, чтобы быстро отключить прибор от электросети в случае чрезвычайной ситуации.
21. В целях безопасности рекомендуется подключать прибор непосредственно к отдельной электрической розетке в специализированной цепи, без других приборов. Перегрузка электроцепи другими приборами может привести к сбою в эксплуатации прибора. Не рекомендуется использовать прибор в сочетании с удлинителями различных типов.
22. Не погружайте прибор в воду. Не используйте прибор вблизи воды.
23. Запрещено пользоваться прибором, если он упал в воду или другую жидкость. Прибор должен быть проверен квалифицированным техническим специалистом.
24. Запрещено размещать прибор под прямыми солнечными лучами, в закрытом пространстве с ограниченной вентиляцией или с другими источниками тепла.
25. Протирайте прибор сухой тканью. Никогда не допускайте контакта прибора с водой или растворителями.
26. Данный прибор не является игрушкой, а также не должен использоваться детьми или храниться в доступном для них месте.
27. Размещайте прибор только на ровной, стабильной и сухой поверхности, которая не вибрирует.
28. Не используйте прибор для иных целей.
29. Не пытайтесь самостоятельно вносить изменения в работу прибора. Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь самостоятельно выполнять техническое обслуживание прибора, разбирать прибор, а также вставлять посторонние предметы в отверстия. Это может привести к возгоранию, поражению электрическим током, повреждению оборудования и аннулированию гарантии. Данный прибор не содержит элементы, подлежащие обслуживанию пользователем.
30.  Данная маркировка означает, что устройство не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемой утилизации отходов, необходимо ответственно относиться к их вторичной переработке и способствовать энергоэффективному повторному

использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть отработавшее устройство, обратитесь в пункт возврата и сбора или к розничному торговцу, у которого было приобретено изделие. Они передадут изделие на экологически безопасную переработку.

### 1.1 Условные обозначения

	Постоянный ток		Переменный ток
	Безопасный изолирующий трансформатор, защищающий от коротких замыканий.		Независимый пускорегулирующий аппарат.
	Только для использования внутри помещений.		Прочитайте инструкцию по эксплуатации.
$t_c$	Максимальная нормируемая температура корпуса блока питания при эксплуатации.	$t_a$	Максимальная нормируемая температура окружающей среды.
	Этот адаптер представляет собой оборудование класса II. Сертифицированный адаптер класса II защищает изделие от поражения электрическим током, а также от других опасностей и сбоев, которые могут возникнуть.		
	Эта лампа является устройством класса III. Устройства класса III защищают от поражения электрическим током при контакте с источником безопасного сверхнизкого напряжения (SELV). Другими словами, это устройство не создает достаточно высокого напряжения, чтобы пользователь получил удар электрическим током.		

RU

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Входное напряжение и частота	100–240 В~, 50/60 Гц
Номинальная мощность (порт USB)	5 В === 1 А
Беспроводной выход	9 В === 1.1 А
Беспроводная зарядка	10 Вт
Диапазон частот	110–148 кГц
Мощность передачи	-11,72 дБмкА/м на расстоянии 10 м
Версия оборудования	версия 1.0
Версия ПО	LSDB5_VHQJA
Коэффициент мощности адаптера питания и входной ток	>0,7, 0,5 А
Коэффициент мощности лампы и входной ток	>0,7, 0,15 А (220 В~)
Разъем зарядки	12 В === 2 А
Светодиод	6 Вт ±10%
Цвет освещения	4 цветовых температур и 7 уровня яркости
Цветовая температура	2700-6500 К
Индекс цветопередачи	>80 RA
Диапазон регулировки яркости	10–100%
Таймер	60 минут
Переключение режимов	Сенсорный переключатель
Размеры	334,5 x 287,9 мм

RU




## 3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1. Отражатель лампы           | 8. Подставка лампы                        |
| 2. Светодиод                  | 9. Кнопка питания                         |
| 3. Ножка лампы                | 10. Кнопка изменения цветовой температуры |
| 4. Сочленение ножки при лампе | 11. Кнопка таймера                        |
| 5. Зона беспроводной зарядки  | 12. Кнопка ночного освещения              |
| 6. Порт USB                   | 13. Панель регулировки яркости            |
| 7. Разъем питания             |   |

## 4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 4.1 Эксплуатация

**ВНИМАНИЕ:** Изделие необходимо подключать только к блоку питания, предоставленному производителем.

1. Вставьте штекер блока питания в разъем питания, расположенный в задней части подставки лампы. Затем подключите другой конец к электрической розетке.
2. Кнопка питания  загорится белым.
3. Нажмите кнопку питания , чтобы включить или отключить лампу. Выбранный цвет и яркость подсветки можно сохранить во встроенной памяти.
4. Проведите пальцем по области регулировки яркости, чтобы увеличить или уменьшить яркость.
5. Нажмите кнопку  для переключения между четырьмя цветовыми температурами.

6. Нажмите кнопку , чтобы включить или отключить таймер. (по умолчанию: 60 минут).
7. Нажмите кнопку , чтобы включить или отключить режим ночника.

## 4.2 Беспроводная зарядка

Если мобильный телефон или иное мобильное устройство поддерживает функцию беспроводной зарядки Qi, то он начнет автоматически заряжаться при размещении в зоне беспроводной зарядки. Если устройство правильно размещено на зарядной подставке, то индикатор кнопки питания горит зеленым. При обнаружении неподходящего предмета индикатор питания мигает зеленым. Индикатор беспроводной зарядки отключается, если устройство снято с зарядной подставки или неправильно размещено на ней. Если мобильное устройство не заряжается, попробуйте передвинуть его так, чтобы оно начало заряжаться.

## 4.3 Зарядка через USB

Выходные разъемы USB можно использовать для зарядки мобильных телефонов и любых мобильных устройств, оснащенных входным разъемом USB (напряжение 5,0 В, максимальный ток: 1 А).

**Примечание:** Не используйте беспроводную зарядку и зарядку по USB одновременно, поскольку это может снизить яркость освещения.

## 4.4 Регулировка наклона лампы

Отрегулируйте наклон плафона или ножки лампы, придерживая подставку лампы.

- Плафон можно наклонять в пределах от 0 до 180° вверх или вниз.
- Ножку лампы можно наклонять в пределах от 0 до 90° вверх или вниз.



RU

## 5. ГАРАНТИИ

### Гарантии и ограничения ответственности

Гарантия на продукцию составляет 36 месяцев с даты покупки или с даты доставки на дом покупателю. В зависимости от страны эта гарантия включает 24–36-месячную юридическую гарантию соответствия.

В странах, где действует только 24-месячная юридическая гарантия соответствия, по истечении срока действия первой гарантии и в дополнение к ней вступает в силу 12-месячная коммерческая гарантия.

### Условия применения гарантий

#### В отношении юридической гарантии соответствия

Предлагаем вам обратиться за дополнительной информацией к вашему дистрибьютору и/или ознакомиться с его ОУП (Общими условиями продажи).

#### В отношении коммерческой гарантии

Предлагаем вам принести ваш товар в администрацию пункта продажи с документом, подтверждающим покупку (например, чеком), продуктом со всеми поставляемыми с ним аксессуарами и в оригинальной упаковке. Эта процедура действует для всех стран, кроме Франции. Важно иметь информацию о дате покупки, модели и серийном номере или номере IMEI (эта информация обычно указывается на продукте, упаковке или в документе, подтверждающем покупку). Вы должны предоставить вместе с изделием аксессуары, необходимые для его надлежащей работы (например, шнур питания, переходник и т.д.). Если ваша претензия подпадает под гарантийное покрытие, служба послепродажного обслуживания может в рамках местного законодательства произвести одно из следующих действий:

- Починить или заменить неисправные детали;
- Обменять возвращенную продукцию на аналогичную, обладающую, как минимум, такими же функциональными возможностями и эквивалентной производительностью;
- Возместить покупателю сумму, равную цене покупки, указанной в документе, являющемся доказательством факта покупки.

Отремонтированные и замененные изделия могут содержать как новые, так и бывшие в употреблении компоненты и технические принадлежности.

#### **Исключения из покрытия коммерческой гарантии:**

- Повреждения или проблемы, вызванные неправильным использованием, несчастным случаем, модификацией или подключением к сети с несоответствующими параметрами силы тока или напряжением.
- Использованием или хранением, наносящим вред сохранности продукта (окисление, коррозия), использованием энергии, эксплуатацией или установкой не в соответствии с инструкциями производителя, небрежностью или использованием неподходящих периферийных устройств, программного обеспечения или расходных материалов.
- Профессиональное или коллективное, промышленное или коммерческое использование продукта.
- Измененные продукты, у которых гарантийная пломба или серийный номер были повреждены, изменены, удалены или окислены.
- Гарантийный срок на сменные аккумуляторы и аксессуары составляет 6 месяцев.
- Отказ аккумулятора, вызванный слишком длительной зарядкой или несоблюдением правил техники безопасности, изложенных в инструкции.
- Эстетические дефекты, включая царапины, неровности и умышленно нанесенные повреждения.
- Повреждения, возникшие в результате любых операций технического обслуживания, выполненных с участием неуполномоченных специалистов.
- Изъяны в результате естественного износа или старения продукта: уплотнительные прокладки, фильтры, аксессуары, щетка и шланг пылесоса, лампочки, лампы ретропроекторов, лопасти стиральных машин и т.д.
- Обновления программного обеспечения вследствие изменения параметров сети.
- Повреждения устройства, вызванные внешними факторами (иные тела, насекомые и т.д.).
- Содержимое устройств: морозильник, стиральная машина... (еда, одежда,...).
- Неисправности в работе продукта вследствие использования стороннего программного обеспечения для изменения, модификации, адаптации или преобразования установленного программного обеспечения.
- Неисправности в работе продукта вследствие его использования без аксессуаров, поставляемых с ним или утвержденных Производителем.
- Детали в случае естественного износа или повреждений в ходе эксплуатации: шина, камера шины, тормоз,...

Клиент обязан самостоятельно выполнять регулярное резервное копирование данных, содержащихся на жестком диске или во внутренней памяти устройства, а также выполнять эту процедуру перед возвратом устройства производителю.

«Ашан» не несет ответственности за потерю или уничтожение хранимых данных или за повреждение программного обеспечения, возникшее, в частности, в результате восстановления или поломки устройства.

Кроме того, «Ашан» не обязан проверять, были ли извлечены SIM-карты и/или карты SD из продукции, подлежащей возврату.

Вышеуказанные положения никоим образом не уменьшают и не отменяют: указанную выше юридическую гарантию и коммерческую гарантию производителя, если таковая существует (см. гарантийный бланк).

# ЗМІСТ:

1. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	С. 47
2. ТЕХНІЧНІ СПЕЦИФІКАЦІЇ	С. 49
3. ОПИС ПРИСТРОЮ	С. 49
4. ВИКОРИСТАННЯ	С. 49
5. ГАРАНТІЇ	С. 50

## 1. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням цього пристрою уважно ознайомтеся з цими інструкціями та зберігайте цей посібник користувача для використання в майбутньому.





- Щоб запобігти виникненню небезпечних ситуацій, заміна пошкодженого кабелю живлення має виконуватися виробником, його представником з технічного обслуговування або особами з відповідною кваліфікацією.
- Цей прилад має використовуватися виключно із блоком електроживлення, наданим разом із приладом.
- УВАГА:** Щоб лампа працювала, використовуйте тільки той знімний блок електроживлення (KDP-AE120200U), що входить до комплекту.
- Джерело світла цього освітлювального пристрою має замінюватися лише виробником, його представником або спеціалістом із відповідною кваліфікацією. Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності G.
- Зберігайте й використовуйте цей пристрій лише за кімнатної температури. Заборонено використовувати виріб за занадто низьких (нижче -10 °C) або високих (вище 40 °C) температур.
- Перед очищенням або обслуговуванням пристрою необхідно вийняти вилку живлення з мережевої розетки.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Лише для побутового використання у приміщенні! Використовуйте цей пристрій тільки у приміщенні.
- Щоб запобігти пошкодженню очей, НЕ дивіться прямо на світло від лампи.
- НЕ** використовуйте цю лампу в умовах високої вологості або за високої температури.
- НЕ** видозмінюйте й не розбирайте цей виріб.
- Не використовуйте пошкоджені кабель живлення, вилку живлення або незакріплену електричну розетку.
- Не використовуйте прилад, якщо він упав або має видимі ознаки пошкодження.
- Перш ніж вставляти вилку або вмикати прилад, завжди стежте, щоб руки були сухі.
- Не прокладайте кабель живлення через гострі краї.
- Перед використанням повністю розмотайте кабель живлення. Не під'єднуйте пристрій до мережі електроживлення, якщо кабель живлення скручений. Це може спричинити перегрівання. Щоб уникнути ураження електричним струмом, не згинайте, не розтягуйте й не тягніть кабель живлення.
- Не допускайте, щоб кабель живлення звисав над краєм, торкався гарячих поверхонь або заплутувався. Не ставте на кабель живлення важкі предмети, які можуть його пошкодити.
- Ніколи не виймайте вилку з розеток та не переміщуйте пристрій, тягнучи за кабель живлення.
- Перш ніж вставити вилку в розетку, переконайтеся, що на них немає пилу або води.

20. Щоб швидко відключити пристрій від електромережі у випадку надзвичайної ситуації, під'єднуйте його легко доступної розетки.
21. З міркувань безпеки рекомендується підключати пилосос до призначеної для нього розетки в спеціально виділеному контурі, окремо від інших приладів. Якщо електричний контур перевантажено іншими приладами, пилосос може не працювати належним чином. Не рекомендується використовувати з розгалужувачем або подовжувачем живлення.
22. Не занурюйте пристрій у воду. Не використовуйте його поблизу води.
23. Не використовуйте пристрій, якщо він упав у воду чи інші рідини. Пристрій повинен перевірити кваліфікований спеціаліст з ремонту.
24. Не залишайте пристрій під прямими сонячними променями або у закритому приміщенні з поганою вентиляцією або з іншими джерелами тепла.
25. Для протирання приладу використовуйте суху ганчірку. В жодному разі не допускайте, щоб на прилад потрапляла вода або розчинник.
26. Цей виріб не є іграшкою та не повинен використовуватися дітьми або зберігатися в доступному для них місці.
27. Розміщуйте пристрій на рівній, твердій, сухій поверхні, де не відчувається вібрація.
28. Не використовуйте виріб не за призначенням.
29. Не пошкоджуйте цілісність пристрою. Ніколи не намагайтеся обслуговувати й розбирати виріб самостійно та не вставляйте предмети в отвори. Це може призвести до займання, ураження електричним струмом або пошкодження обладнання та втрати гарантії. Цей виріб не містить деталей, які можуть обслуговуватися користувачем.
30. Це маркування вказує, що даний виріб заборонено викидати зі звичайним побутовим сміттям. Щоб уникнути небезпеки для навколишнього середовища або здоров'я людей від неконтрольованої утилізації відходів, здавайте їх на переробку, яка дозволяє заново використовувати відновлювані матеріали. Для повернення використаного пристрою скористайтеся системою повернення та приймання або зверніться за інформацією до продавця, в якого ви придбали даний пристрій. Вони можуть прийняти даний пристрій для його безпечної переробки.



UA

## 1.1 Пояснення символів

	Постійний струм		Змінний струм
	Розподільчий трансформатор, захист від короткого замикання.		Автономне допоміжне освітлення.
	Для використання лише в приміщеннях.		Прочитайте інструкцію з експлуатації.
$t_c$	Максимальна номінальна робоча температура корпусу адаптера.	$t_a$	Максимальна номінальна температура навколишнього середовища.
	Цей адаптер — це виріб класу II. Сертифікований адаптер класу II захищає конструкцію від ураження електричним струмом та інших небезпек і збоїв, які можуть виникнути.		
	Ця лампа — це пристрій класу III. Вироби класу III захищають від ураження електричним струмом від джерела живлення з безпечною системою низьковольтної напруги. Це означає, що пристрій не виробляє достатньо напруги для ураження користувача електричним струмом.		



## 2. ТЕХНІЧНІ СПЕЦИФІКАЦІЇ

Напруга й частота на вході	100 – 240 В~, 50/60 Гц
Номинальна вихідна потужність USB	5 В === 1 А
Безпроводовий вихід	9 В === 1.1 А
Бездротове заряджання	10 Вт
Діапазон частот	110 - 148 кГц
Потужність передачі	-11,72 дБмкА/м @ 10 м
Варіант виконання	V1.0
Версії ПЗ	LSDB5_VHQA
Коефіцієнт потужності адаптера й струм, що споживається	>0,7, 0,5 А
Коефіцієнт потужності лампи й струм, що споживається	>0,7, 0,15 А (220 В~)
Вхідна потужність заряджання	12 В === 2 А
світлодіод	6 Вт±10%
Колір світла	4 колірних температур і 7 рівня яскравості
Колірна температура	2700 - 6500 К
Індекс передавання кольору	>80 Ra
Діапазон затемнення	10 - 100%
Таймер	60 хвилин
Режим перемикання	Торкання
Розмір	334,5 x 287,9 мм

## 3. ОПИС ПРИСТРОЮ




- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1. Плафон                                | 8. Основа лампи                    |
| 2. світлодіод                            | 9. Кнопка живлення                 |
| 3. Ніжка                                 | 10. Кнопка колірної температури    |
| 4. З'єднання плафона                     | 11. Кнопка таймера                 |
| 5. Зона бездротового заряджання          | 12. Кнопка нічника                 |
| 6. Порт USB                              | 13. Область регулювання яскравості |
| 7. Гніздо для підключення джерела струму |                                    |



UA

## 4. ВИКОРИСТАННЯ

### 4.1 Експлуатація

**УВАГА:** Цей виріб необхідно під'єднати до джерела живлення, зазначеного виробником.

1. Вставте вивід живлення адаптера в гніздо на задній панелі основи лампи. Потім вставте інший кінець у розетку.
2. Кнопка живлення  загориться білим світлом.
3. Натисніть кнопку живлення , щоб увімкнути або вимкнути лампу. Функція вбудованої пам'яті збереже задані налаштування кольору та яскравості.
4. Проведіть пальцем по області регулювання яскравості, щоб збільшити її або зменшити.
5. Щоб вибрати одну з чотирьох колірних температур, натисніть  кнопку.

- Щоб увімкнути або вимкнути функцію «Таймер», натисніть  кнопку. (За замовчуванням: 60 хвилин).
- Щоб увімкнути або вимкнути нічник, натисніть  кнопку.

## 4.2 Бездротове заряджання

Якщо ваш мобільний телефон або будь-який мобільний пристрій має функцію бездротового заряджання стандарту Qi і ви його покладете на зону бездротового заряджання, він почне заряджатися автоматично. Щойно пристрій під'єднається до бездротового заряджання, індикатор кнопки живлення загориться зеленим світлом. Індикатор кнопки живлення буде світитися зеленим світлом, якщо виявить сторонній об'єкт. Якщо ви перемістите пристрій або неправильно розташуєте його на основі лампи, індикатор бездротового заряджання вимкнеться. Якщо мобільний пристрій не буде заряджатися, спробуйте змінити його положення, доки заряджання не почнеться.

## 4.3 Зарядження по USB

USB-вихід використовується для заряджання мобільних телефонів або мобільних пристроїв із USB-виходом (відповідна напруга: 5,0 В, максимальний струм: 1 А).

**Примітка:** Не використовуйте бездротове заряджання й зарядження по USB одночасно. Це може спричинити зменшення яскравості.

## 4.4 Регулювання кутів нахилу лампи

Тримайте лампу за основу під час регулювання плафона або ніжки.

- Кут нахилу плафона можна регулювати від 0 до 180° вгору або вниз.
- Кут нахилу ніжки можна регулювати від 0 до 90° вгору або вниз.



## 5. ГАРАНТІЇ

### Гарантії та обмеження відповідальності

Строк дії гарантії на продукцію становить 36 місяців із дати її придбання або доставки додому покупцю. Залежно від країни строк дії юридичної гарантії відповідності може становити від 24 до 36 місяців.

Для країн, які надають виключно юридичну гарантію відповідності строком на 24 місяці, комерційна гарантія строком на 12 місяців починає діяти після закінчення строку дії першої гарантії та є її доповненням.

### Порядок гарантійного обслуговування

#### Обслуговування згідно з юридичною гарантією відповідності

Відповідну інформацію можна отримати у свого дистриб'ютора та / або знайти в загальних умовах продажу.

#### Обслуговування згідно з комерційною гарантією

Товар можна повернути до пункту продажу разом із документом про підтвердження покупки (зокрема квитанцією), аксесуарами, що постачалися разом із ним, і оригінальною упаковкою в усіх країнах, окрім Франції. Важливо надати інформацію про дату покупки товару, його модель і серійний номер або код IMEI (ця інформація зазвичай зазначена на виробі, упаковці або в документі про підтвердження покупки). Виріб слід приносити до пунктів обслуговування разом із аксесуарами, необхідними для його належного функціонування (блок живлення, адаптер тощо). Якщо на ваш товар поширюється гарантія, в пунктах післяпродажного обслуговування вам можуть запропонувати наступне (відповідно до місцевого законодавства):

- полагодити або замінити несправні деталі;
- обміняти виріб на аналогічний, який має принаймні подібні функції та є рівноцінним із точки зору продуктивності;
- Повернути вартість придбаного товару, вказану на документі, що підтверджує покупку.

Відремонтовані чи замінені вироби можуть містити нові та / або відремонтовані деталі чи обладнання.

#### Виятки з комерційної гарантії.

- Пошкодження або проблеми, спричинені неналежним використанням пристрою, нещасним випадком, модифікацією або підключенням пристрою до електричної мережі з невідповідною силою струму або напругою.
- Використання або зберігання пристрою в умовах, що можуть призвести до виникнення шкідливих наслідків (окислення, корозія), неналежне використання енергії, недотримання інструкцій виробника щодо використання або встановлення, недбалість або використання неналежних периферійних пристроїв, програмного забезпечення або витратних матеріалів.
- Професійне, колективне, промислове або комерційне використання виробу.
- Модифіковані пристрої, у яких гарантійна пломба або серійний номер були пошкоджені, змінені, видалені або окислилися.
- Батареї, що замінюються, та аксесуари мають гарантію на 6 місяців.
- Несправність батареї, спричинена занадто тривалим зарядженням або недотриманням інструкцій із техніки безпеки.
- Косметичні пошкодження, зокрема подряпини, вм'ятини або навмисне псування.
- Пошкодження, викликані втручанням некваліфікованих спеціалістів.
- Несправності, що виникли внаслідок природного зношення або старіння пристрою, зокрема таких деталей: роз'ємів, фільтрів, аксесуарів, щіток і шлангів для пилососа, ламп, ламп для проєкторів, лопатей барабана пральних машин тощо.
- Оновлення програмного забезпечення у зв'язку зі зміною параметрів мережі.
- Пошкодження, викликані впливом зовнішніх факторів (сторонніх тіл, комах тощо).
- Вміст пристрою – морозильної камери, пральної машини тощо – (їжа, одяг тощо).
- Збої в роботі пристрою, спричинені використанням стороннього програмного забезпечення для модифікації, зміни або адаптації існуючих налаштувань.
- Збої в роботі пристрою, спричинені експлуатацією без використання аксесуарів, що постачаються разом із продуктом або схвалені Виробником.
- Деталі, схильні до природного зношення або пошкодження під час використання: пневматичні шини, камери, гальма тощо.

Покупець повинен регулярно і перед кожним переміщенням пристрою здійснювати резервне копіювання даних, що містяться на його жорсткому диску або внутрішній пам'яті.

Компанія «Ашан» не несе відповідальності за втрату або видалення збережених даних або пошкодження програмного забезпечення, що виникли, зокрема, внаслідок ремонту або поломки пристрою.

Окрім цього компанія «Ашан» не зобов'язана перевіряти, чи вийняв користувач картки SIM / SD із пристроїв, що повертаються.

Вищезазначені положення за жодних обставин не можуть зменшувати або відмінити дію: юридичної гарантії, згаданої вище, і комерційної гарантії виробника за наявності (див. гарантійний талон).

600128722 600128723  
DL064W



SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri  
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France  
[www.auchan-retail.com/contact](http://www.auchan-retail.com/contact)

-----  
Made in China

